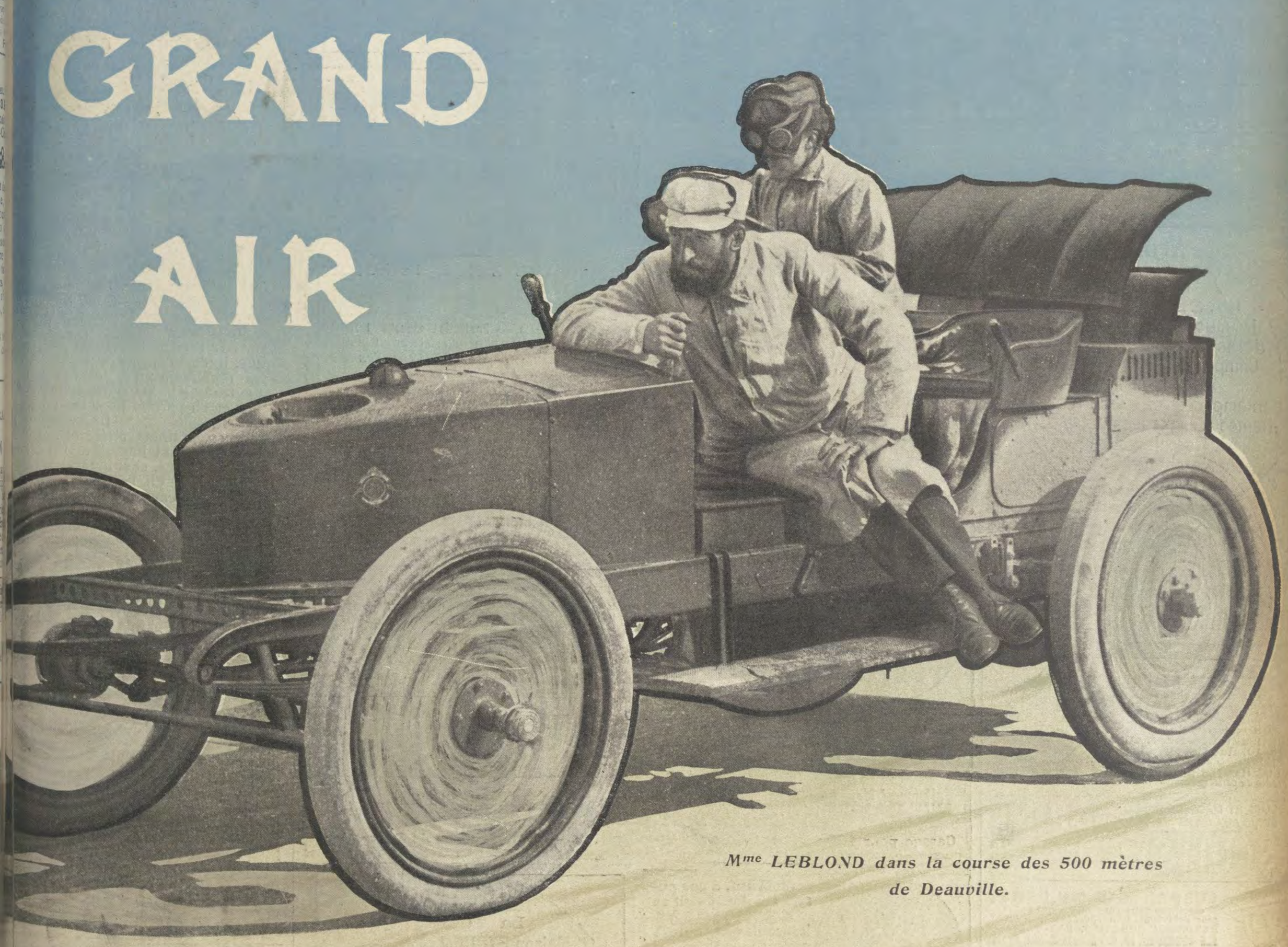
Dans ce numéro un hors-texte en couleurs : MAJOR TAYLOR

N° 262. — 6e Année
(Tous les Vendredis)

18 Septembre 1903
40 centimes

LA VIE AU GRAND AIR



Mme LEBLOND dans la course des 500 mètres de Deauville.

Les 500 mètres à Deauville

&

Le Grand Prix Cycliste de la République

Pierre Lafitte & Cie
Editeurs de *Femina*, de *Musica*
et de la *Vie au Grand Air*,
9, avenue de l'Opéra, Paris

ABONNEMENTS
France ..... 16 fr.
Etranger .... 20 fr.
Téléph. Réd. 280-56. Adm. 280-52

Source gallica.bnf.fr / Musée Air France

KODAK

KODAK ▲ KODAK ▲ KODAK ▲ KODAK

LA PHOTOGRAPHIE SIMPLIFIÉE.

VOUS AUGMENTEZ DE 100 %

LA VALEUR DE VOTRE APPAREIL A PLAQUES PAR L'EMPLOI DES

PLAQUES KODOÏD

ORTHOCHROMATIQUES
INCASSABLES
TRÈS LÉGÈRES
ANTI-HALO
TRÈS RAPIDES
NE SE ROULANT JAMAIS

Envoi franco du Catalogue (I) et du Règlement du Concours Kodak

EN VENTE CHEZ

EASTMAN KODAK

et dans toutes les bonnes maisons de fournitures photographiques.

REFUSEZ TOUTES LES IMITATIONS

PARIS
5, Avenue de l'Opéra
4, Place Vendôme

LYON
26 et 28, Rue de la République

KODAK ▲ KODAK ▲ KODAK ▲ KODAK

L'Appareil PHOTO SINNOX

JOUGLA

45, Rue de Rivoli

se charge en **PLEIN JOUR** *avec la Boîte de Plaques elle-même.*

PRENEZ GARDE, Ma

vous commencez à grossir, et grossi... vieillir. Prenez donc tous les jour... dragées de **THYROÏDINE BOUTY**, *et vou... restera ou redeviendra svelte. — Le... 50 dragées est expédié franco par le* **LABOR...**
1, Rue de Châteaudun, Paris, contre mandat-po...
TRAITEMENT INOFFENSIF ET ABSOLUMENT...
— Avoir soin de bien spécifier : *Thyroïdine Bo...*

VOITURES LÉGÈRES Georges Richard-Brasier

Demander le Catalogue ... à la Société des Établissem...
Georges RICHA...
23, av. de la Grande-Armée
PARI...

L'EMBROCATION ATHLÉTIQUE DE MÉRÉ

Fortifie les nerfs ; assouplit les muscles ; repose et délasse les membres. Complément indispensable du massage. Son emploi chasse les rhumatismes, éloigne les douleurs, guérit les foulures, entorses, efforts contusions. etc etc.

1 flacon Franco Poste 2f.10 contre mandat Poste

3 flacons Franco Gare 5f. ou domicile 5f.25

MÉRÉ de CHANTILLY, PHARMACIEN.
31 Faubourg Bourgogne, ORLEANS

AVIS AUX ADROITS CHASSEURS

Plus de ratés avec les Douilles à la Marque "LA MASCOTTE"

R. GENNERT

89, rue du Faubourg St-Martin, Paris

GRAND CHOIX DE
PHOTOGRAPHIES ARTISTIQUES
pour peintres et collectionneurs

VUES STÉRÉOSCOPIQUES
Livres pour Bibliophiles

Notice franco contre timbre 0 fr. 15

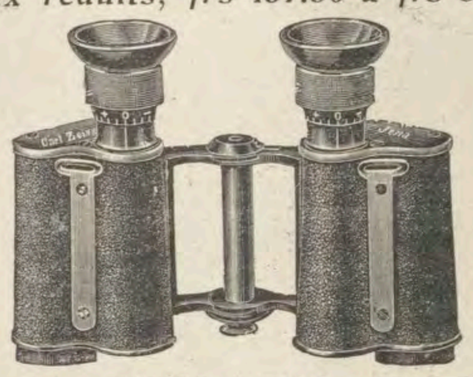
CARL ZEISS, IENA

JUMELLES-ZEISS à PRISMES

55 000 vendues — Production annuelle 10.000

Grand champ, sensation du relief augmentée par l'écartement des objectifs

Prix réduits, frs 137.50 à frs 300



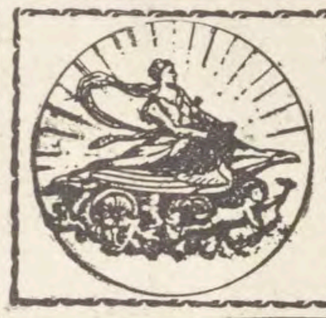
DÉPÔTS A PARIS :
ADNET, 38, boul. St-Michel et 26, rue Vauquelin.
FRANCK-VALÉRY Frères, 25, boul. des Capucines.
HAZEBROUCQ, 23, rue de la Paix
MAZO, 8, boulevard Magenta
E.-B. MEYROVITZ. American Optician, 3, r. Scribe
DELOYE, 124, rue Lafayette
RADIGUET & MASSIOT, 15, b. des F.-du-Calvaire.
J. ARNHOLD, 13, rue Auber.
Dépôt à Nancy : BELLIENI, 17, place Carnot.
DEMANDER LA NOTICE DÉTAILLÉE

ASTHME et Catarrhe (Boîte 2 fr.) Guéris par les Cigarettes ou la Poudre EP...

C'est l'adresse de la Parfumerie C. F... dont la célébrité universelle est dûe plei... lement à sa Veloutine, la poudre de riz p... en vogue et la plus répandue.

Pour être l'article le plus demandé ce... marqué, il n'est cependant pas le seul qui... fait sa réputation : La Royal-Veloute ... n'est autre que la Veloutine renforcée en ... hérence et en parfum pour les personn... goût plus prononcé, la Dugazon uneou... de riz gras pour les soirées et le théâ... crèmes Camélia et Impératrice ainsi que ... fards les plus fins, sont autant de spéci... qui ont consacré Ch. Faÿ le parfumeur p... dilection de la femme du grand monde et ... artistes chics.

Ch. Faÿ, Parfumeur de la Cour de Paris



Insignes artistiques
MÉDAILLES
BRELOQUES RICHES

Robert ENAULT

41, Rue Turbigo, Paris

Grand Choix de Plaquettes d'Art

. AUTOMOBILES TONY HUBER

OMNIBUS

Châssis 6, 8, 11, 14 et 20 chevaux. Transmission ... cardan ou à chaînes. Prise directe en grande ...

USINES :
56, r. du Vieux Pont de Sèvres, BILLANC...

VOITURE DE PROMENADE

avec Parasol mobile et articulé.

DUPONT

Fabricant breveté s. g. d. g.
FOURNISSEUR des HOPITAUX
Paris, 10, Rue Hautefeuille, 10
près l'Ecole de Médecine.
PLUS HAUTES RÉCOMPENSES.
Envoi Franco du Catalogue contenant 423 fig.

20 RUE BRUNEL PARIS-GARAGE TÉLÉPHONE 533-12

Voitures à Vapeur **GARDNER-SERPOLLET** Neuves & d'Occasion, livrables de suite

Voiture de DIETRICH, Licence T. M

Garage pour 100 voitures. — Remises particulières. — Atelier spécial de Réparations

DOUILLES ET MACARONIS FRAIS AUX ŒUFS BISCUITS SCAPINI

MAISON PRINCIPALE
38, Bd de Strasbourg, PARIS

SUSPENSOIR MILLERET

élastique sans sous-cuisses, 2 fr. 50
pour VARICOCÈLES, HYDROCÈLES, CAVALIERS.
BANDAGES CURATIFS, BAS-VARICES.
LE GONIDEC, 13, Rue Etienne-Marcel, PARIS.

SANTAL MIDY

Inoffensif, d'une pureté absolue, guérit en **48 HEURES** les écoulements qui exigeaient autrefois des semaines de traitement par le copahu, le cubèbe, les opiats et les injections.

113, faub. St-Honoré, Paris

La **Maison EYQUEM,**
191, Boulevard Péreire,
PARIS

pourra vous livrer à partir de **25** *fr. des appareils reproduisant à mille exemplaires l'écriture de votre machine à écrire ou à trois mille exemplaires, votre écriture manuscrite.*

Fabrique de Papiers cirés

APPAREILS EXTRA-RAPIDES

Pour imprimer sans préparation et en noir
les Circulaires, Convocations, etc.
TÉLÉPH : 508-77

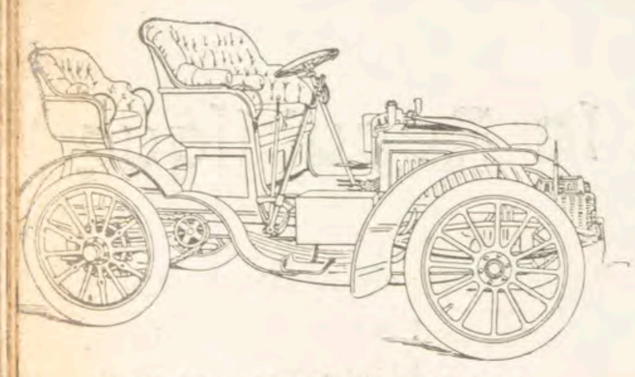
PNEU CONTINENTA...

GAGNANT LA COUP...
GORDON-BENNET...

18, RUE BRUNEL, PARIS

Ernest LOSTE 37, RUE BRUNEL —(Téléph. 557-43)—

Livre des Voitures CLEMENT
2 & 4 CYLINDRES



SPIDER ROI DES BELGES

A. VEDRINE & Cie

Carrossiers

COURBEVOIE

(Seine)

Téléphone : 562-62

Afin d'être mieux servis recommandez-vous de la *Vie au Grand Air* en écrivant aux annonciers ou en allant faire vos achats.

LA VIE AU GRAND AIR

ABONNEMENTS

PARIS ET DÉPARTEMENTS. . . . 16 fr.
ETRANGER. . . . . 20 fr.

18 Septembre 1903. — N° 262
Rédaction et Administration : 9, Avenue de l'Opéra, PARIS (1er Arrt)

PUBLICITÉ

PAGES DE COUVERTURE, la ligne. 1 fr. 50
LA PAGE . . . . . 600 fr.
ENCARTAGE . . . . . 500 fr.

(Cliché Vérascope Richard.)

84 KILOMÈTRES 140 DANS L'HEURE — TOMMY HALL, LE NOUVEAU RECORDMAN

Le petit stayer anglais Tommy Hall, surmontant enfin la déveine qui le poursuivait depuis le commencement de l'année, a accompli dimanche, au cours de la réunion du Grand Prix de la République, au vélodrome du Parc des Princes, une magnifique performance. Superbement entraîné par Cissac, il a couvert dans l'heure 84 kil. 140 m., battant de 3 kilomètres le précédent record détenu par Dangla.

(Voir l'art. p. 675 et suiv.)

ENTRE NOUS

Notre Rédaction

Nous sommes heureux d'apprendre à nos lecteurs que nous venons de nous assurer la collaboration de

Paul Hamelle

le sportsman érudit en même temps que le fin lettré dont les articles de critique sportive sont un régal pour tous.

Paul Hamelle vient s'ajouter à la série des collaborateurs de la Vie au Grand Air *groupés sous la direction de notre rédacteur en chef* **Marcel Viollette** *et qui comprend:*

MM.	*Georges Prade*	Automobile.
	Ernest Mousset	Cyclisme.
	Franc Picard	Hippisme.
	François Peyrey	Aérostation.
	Paul Mégnin	Élevage
	F. Fos	Sports athlétiques.
	Fioravanti	Lutte et Boxe.
	Louis Perrée	Escrime.
	André Foucault	Football.
	Edmond Magnez	Aviron.
	Henri Philippe	Yachting.
	Georges Moebs	Natation.
	Paul de Bart	Chasse et Pêche.
	Paul Manoury	Tir.
	Ch.-A. Voigt	Lawn-tennis.
	Lucien Tignol	Alpinisme.
	J. de Fourvières	Pelote Basque.
	Count Reddeer	Billard.

Carlo Bourlet, André Chaignon, Paul Champ, Edmond Char, Emile Chêne, Miriam Coats, Robert Coquelle, Henri Coupin, Paul Diffloth, Dr Helme, H. Kapferer, G. de Lafreté, Abel Léveillé, Marcel L'Heureux, J. Miral, Berthe de Nyse, Maurice Ravidat, Paul Sarrey, Ch. Tampier, H. de Vèze, Voulquin, etc., etc.

Secrétaire de la Rédaction : **Georges Berg**.

Le Championnat du Monde d'Aviron

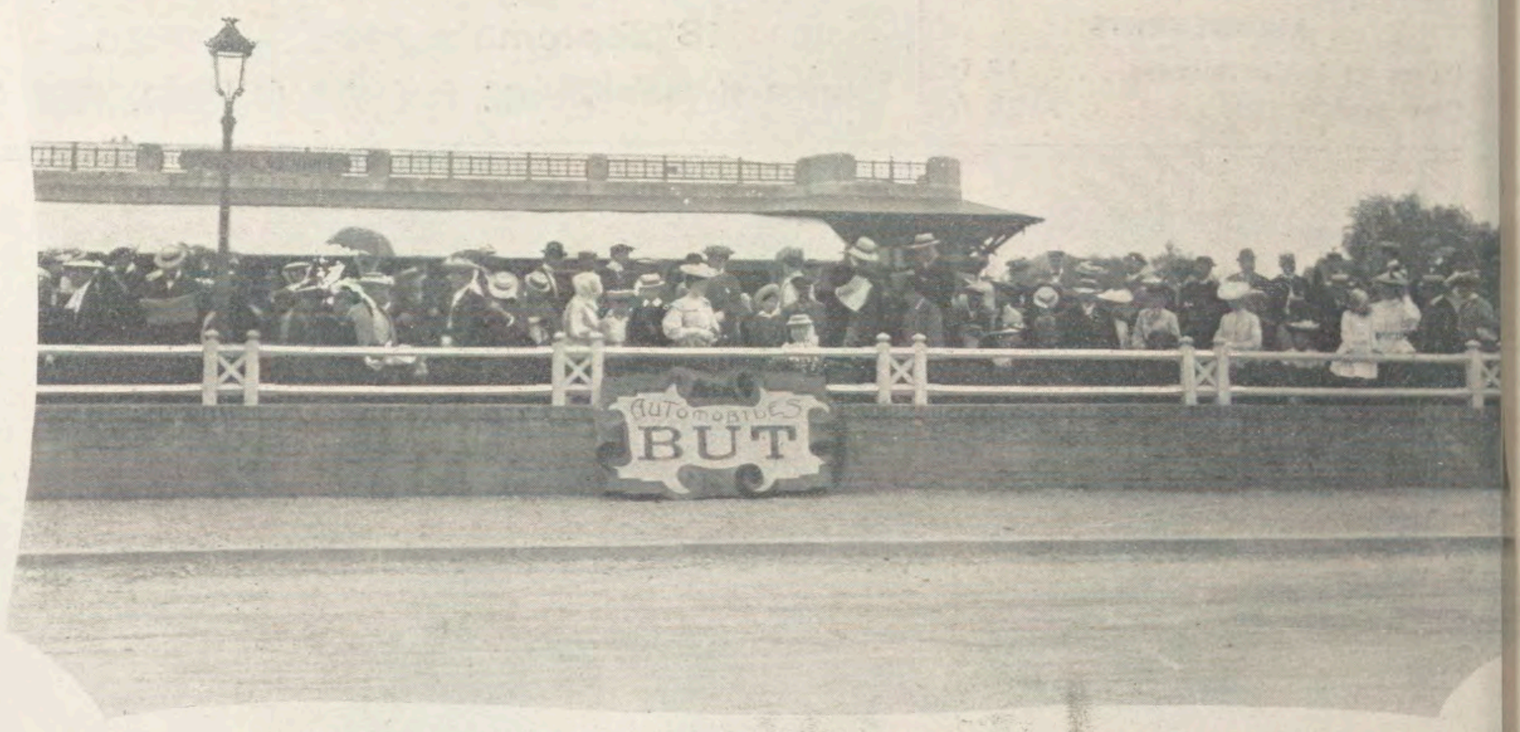
Nous donnons ci-dessous la photographie du superbe objet d'art offert par notre directeur Pierre Lafitte comme challenge du Championnat du Monde d'Aviron qu'organise notre confrère l'*Auto*.

Ce magnifique bronze, *la Chevauchée*, une des

La Chevauchée, par L. Chalon.
Championnat du Monde d'Aviron
Haut. 97 cent. Goldscheider, édit.

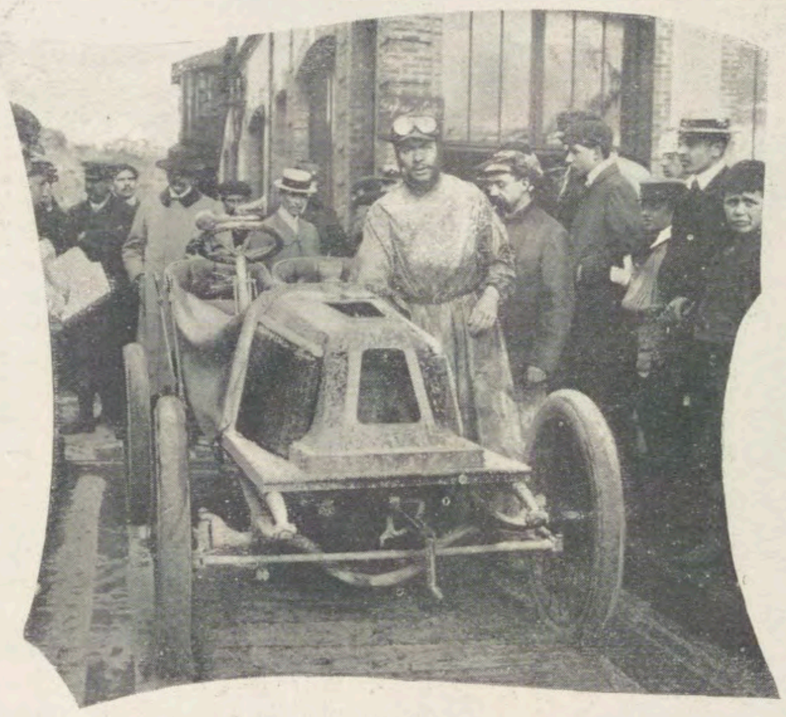
œuvres les plus remarquables de L. Chalon, ne mesure pas moins, avec le socle de marbre sur lequel il repose, d'un mètre de hauteur. C'est certainement le prix le plus important et le plus artistique qui ait jamais été offert dans une épreuve sportive.

Ce championnat, qui s'annonce comme un succès, se disputera le 4 octobre, dans le bassin d'Argenteuil.



Les tribunes, sur la terrasse de Deauville, pendant la course de 500 mètres.
On aperçoit, au centre, l'écriteau marquant le but, qui était suspendu au milieu de la piste et qui a été enlevé par le vent.

COMMENT ELLES S'ARRÊTENT



Au Pesage.
A la boue qui couvre la voiture et le conducteur, on s'aperçoit qu'ils sont venus par la route.

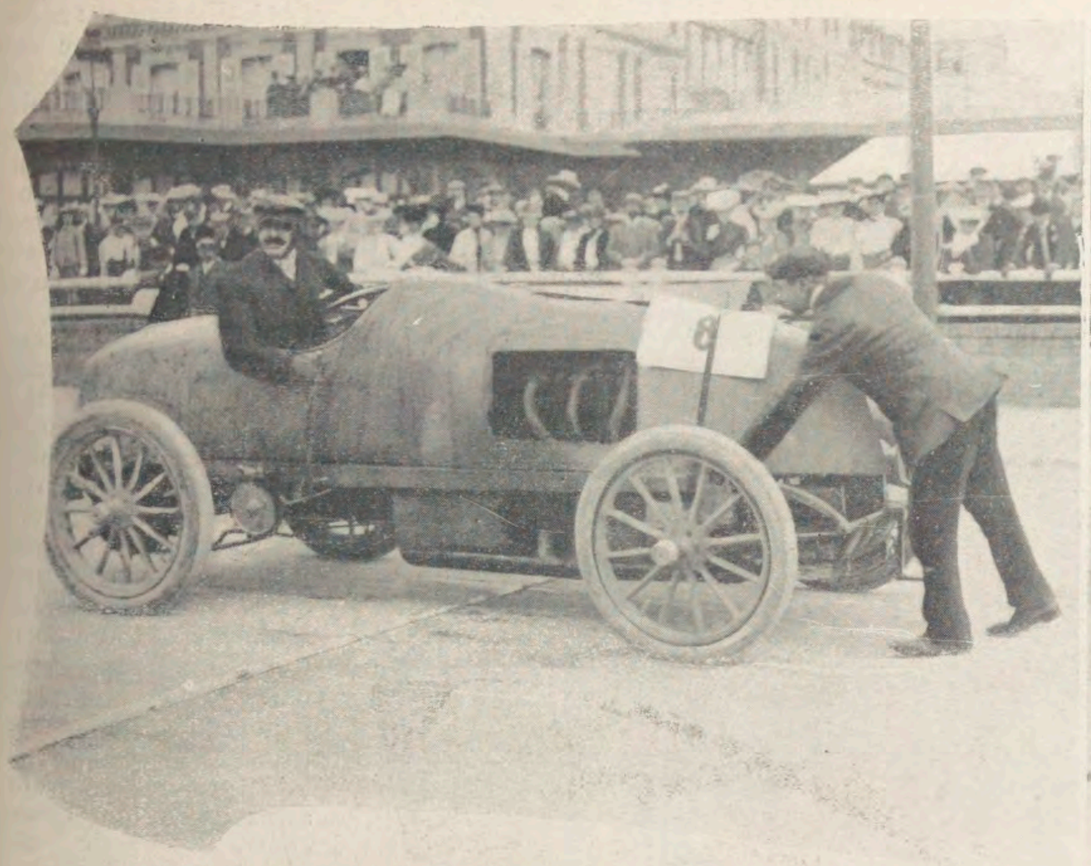
Nous avons assisté, jeudi dernier, sur la terrasse de Deauville, à une épreuve automobile particulièrement intéressante, comme on le verra plus loin, et dont l'Automobile Club Dauphinois nous avait donné, il y a quelques semaines, une première édition. Il s'agit de la course de 500 mètres organisée par notre confrère l'Auto. *Voici quel était son but, voici ce qu'elle a prouvé.*

✣ ✣ ✣

Comme nous le disons plus haut, c'est à l'Automobile Club Dauphinois que revient l'idée de cette épreuve. Si les résultats de la tentative faite le mois dernier à Uriage furent concluants, ceux obtenus jeudi à Deauville sont la preuve la plus évidente de l'utilité qu'il y a de susciter l'organisation d'épreuves analogues.

Il ne s'agissait pas d'une course à proprement parler, mais d'une expérience tendant à prouver que, même à toute allure, une voiture automobile pouvait éviter l'obstacle et s'arrêter sur une très courte distance. C'est ce que prouvèrent les véhicules de course et de touriste de toute force qui firent cette expérience devant le public à Deauville.

La cabine du Chronométreur avec, à droite, la tribune de la Presse.
Tout le monde a les yeux fixés sur l'écriteau du but qui menace de tomber, et qui va tenir sa promesse.



Le vainqueur Jeandré à l'arrivée, après avoir couvert les 500 mètres, départ et arrivée arrêtés, en 33 s. 4/5.

Une intrépide chauffeuse, Mme Le Blon, qui s'est classée seconde, en 38 s. 3/5 ... battant son mari!

D'après le règlement même de cette épreuve, les concurrents devaient accomplir, départ arrêté, un parcours de 500 mètres et s'arrêter à un endroit précis, déterminé par une ligne de but. Toutes ou presque toutes les voitures ont parfaitement réussi l'expérience et, chose curieuse, ce sont les voitures les plus rapides qui se sont arrêtées le mieux et avec le plus de précision. Ce qui confirme ce que nous disions dans un précédent article, que ce n'est pas la vitesse qui est dangereuse, mais le conducteur. Le public, qui, en l'occurrence, était le meilleur juge, s'est particulièrement intéressé à cette épreuve qui a séduit les plus sceptiques. Jeandré, qui pilotait une 90-chevaux Mors, type Paris-Madrid, c'est-à-dire le fameux dauphin, une des voitures les plus rapides du moment, a produit parmi les spectateurs un effet concluant. Lancé à 100 à l'heure, il est parvenu à s'arrêter dans la limite prescrite avec une maestria au-dessus de tout éloge. Couvrant les 500 mètres en 33 s. 4/5, Jeandré s'est adjugé la première place du classement général et de la catégorie grosses voitures, ainsi que le record du monde. Dans un second essai pour la Coupe de Crawhez, Jeandré arrêtait un peu après le but et calait son moteur, ce qui, d'après le règlement, le déclassait. A signaler encore les arrêts d'une précision remarquable de Mme Le Blon et de son mari, tous deux sur Serpollet.

Une autre chauffeuse qui a préféré le tourisme à la course, quoique engagée.

Dans la catégorie voitures légères, Béconnais sur Darracq a fait un départ et un arrêt splendides. Second succès de la Darracq avec Wagner dans la catégorie voiturettes. Durtal a fait sur sa Clément un arrêt merveilleux.

Les essais des touristes ont été également fort intéressants. La catégorie des voitures de moins de 4.000 francs est revenue à Cabaillot, sur sa de Dion-Bouton, avec un fort bel arrêt. Dans la seconde catégorie de 4.000 à 8.000 francs, la victoire est revenue à la Peugeot, de Renaux.

La troisième catégorie est l'occasion d'un nouveau succès pour Pelzer et sa Gardner-Serpollet, première du classement général des touristes, en un temps excellent.

C'est Rasson et sa Clément qui enlèvent la quatrième catégorie, avec le meilleur temps après Pelzer. Le second est Bedel, sur une Gobron-Brillié. Bon temps, enfin, de Gasté, sur sa fort belle voiture Automotrice dans la grosse catégorie.

Ne terminons pas sans reconnaître qu'il faut reporter une partie du gros succès remporté par cette épreuve sur l'appareil Mors à déclenchement automatique qui a fonctionné de façon parfaite sous la direction de M. Louis Mors, le créateur de l'appareil, et des deux parfaits chronométreurs MM. Tampier et Gaudichard. Enfin, pas un éclatement de pneus à signaler, pas une crevaison, ce qui fait honneur aux fabricants de pneumatiques.

Et maintenant, souhaitons une réédition de cette intéressante tentative pour convaincre définitivement, s'ils ne le sont déjà, les membres de la commission extra-parlementaire qui étudient une nouvelle réglementation des automobiles.

GEORGES PRADE.

Comment ils s'arrêtaient de façon à finir sur la ligne. (Cl. J. Beau.)

Lorsqu'on avait franchi la ligne, il fallait reculer, ou pousser sa voiture à la main, quand on n'avait pas de marche arrière.

Les motocyclistes sautaient en voltige, quitte à revenir en arrière, en poussant leurs machines.

LES COURSES

Au Bois-de-Boulogne

LA JOURNÉE DE L'OMNIUM

La troisième réunion de Longchamp est une des plus importantes du meeting d'automne. Deux épreuves classiques figurent au programme, le Royal-Oak et l'Omnium. La journée s'appelle toujours la « journée de l'Omnium », bien que ce grand handicap ait perdu de son prestige et que l'allocation attribuée au « Royal-Oak » soit sensiblement supérieure.

✣ ✣ ✣

Si la course de Vinicius dans le Royal-Oak doit être tenue pour exacte, qu'est donc devenue La Camargo, la si bonne et si courageuse jument de M. Abeille? Le fils de Masqué a fini dernier ou presque, derrière Vieux Paris, derrière Yldiz Kiosk, derrière Champ de Mars! Peut-être que si Ransch avait été sur Vinicius, c'est lui et non Quo Vadis qui aurait occupé la seconde place, mais Thompson a ses jours et aussi ses chevaux : le « baby » ne s'accorde pas avec Vinicius auquel il faut un homme énergique. Le docteur Richer, qui est un savant et un artiste, et auquel nous devons une série très curieuse d' « académies » d'athlètes, devrait, cela en vaudrait la peine, modeler l'académie de nos fines cravaches. Faites-en la remarque : les meilleurs, les plus réguliers ont des cuisses d'une puissante musculature. Regardez Ransch, G. Stern, Schields, O'Connor, W. Pratt, Alec Carter, Mac Intyre, L. Robert, Nash Turner et le vieux, mais si excellent Thorpe, ces jockeys ont des points de force qui certainement leur sont d'une très grande utilité quand il s'agit de... faire une arrivée.

Le Royal-Oak, c'est notre Saint-Léger, et dans l'esprit des sportsmen, comme le Saint-Léger de Doncaster avait été gagné par Rock Sand, le vainqueur d'Epsom, le Royal Oak devait revenir à son *runner up* du Derby, Vinicius. Passons un voile sur la mauvaise course de Vinicius; en tout état de cause, même avec la monte de Ransch, je ne crois pas qu'il aurait plus sérieusement menacé le vainqueur que Quo Vadis.

Lorsque Torquato Tasso, — d'origine tout à fait fashionable, il est par Callistrate et Thétis — apparut en tête du peloton, à l'entrée de la ligne droite, on aurait volontiers crié au miracle et accusé son entraîneur et son propriétaire d'avoir emprunté à Leigh sa fameuse « poudre à faire gagner les chevaux ». Les partisans de la casaque orange eurent un instant d'espoir : W. Pratt, qui montait Quo Vadis avec son énergie des bons jours, arrivait à hauteur du leader; mais au premier appel de Mac Intyre, le fils de Callistrate, en des foulées d'une merveilleuse souplesse, reprenait le meilleur pour gagner facilement de trois longueurs.

Malgré un accident assez grave, une chute contre la barrière de sortie — barrière qu'il a même démolie — Yldiz Kiosk a fait une excellente course et a fini quatrième derrière Champ de Mars, à M. Caillault, que l'on ne s'attendait guère à trouver en aussi bonne place.

Depuis sept ans, l'Omnium était gagné par un trois ans, il a fallu l'habileté de Leigh pour que deux quatre ans prissent les première et troisième places.

Ce Leigh est vraiment un homme extraordinaire, et si — comme le prétendent des propriétaires dignes de foi dont il est l'entraîneur — il n'a point de secret c'est à se demander si cet homme n'est pas doué d'un sixième sens lui permettant de lire dans les yeux de ses chevaux, s'ils sont disposés ou non à gagner. Tigre, qui venait de gagner le prix Jouvence sur 4.800 mètres, après avoir battu Knicknak — son compagnon d'écurie — au Bois, et Sans Profit à Dieppe, s'est adjugé en se promenant l'Omnium, couvrant les 2.400 mètres en 2 m. 41 s., et Lisette — aussi de l'entraînement Leigh — a pris la troisième place, elle qui n'avait à son actif qu'une victoire à Maisons sur Huguette et Kleptomane, et deux secondes places à une longueur d'Exema et de La Camargo. Labyrinthe, au prince A. d'Arenberg, a pu, grâce à Mac Ginn, conserver la seconde place, mais ce fut tout juste! Que deviendra Tigre, gagnera-t-il, après cela, le Gladiateur? Peut-être bien, rien n'est impossible avec Leigh; ou finira-t-il comme la plupart des gagnants de l'Omnium dans l'oubli, cela est encore très possible. Parmi les

L'Omnium (25.000 fr. — 2.400 m.). — La sortie du vainqueur.
Tigre, *4 ans, par Richelieu et Tortue; propriétaire, M. Marino Clado; entraîneur, Leigh; jockey, Shields.*

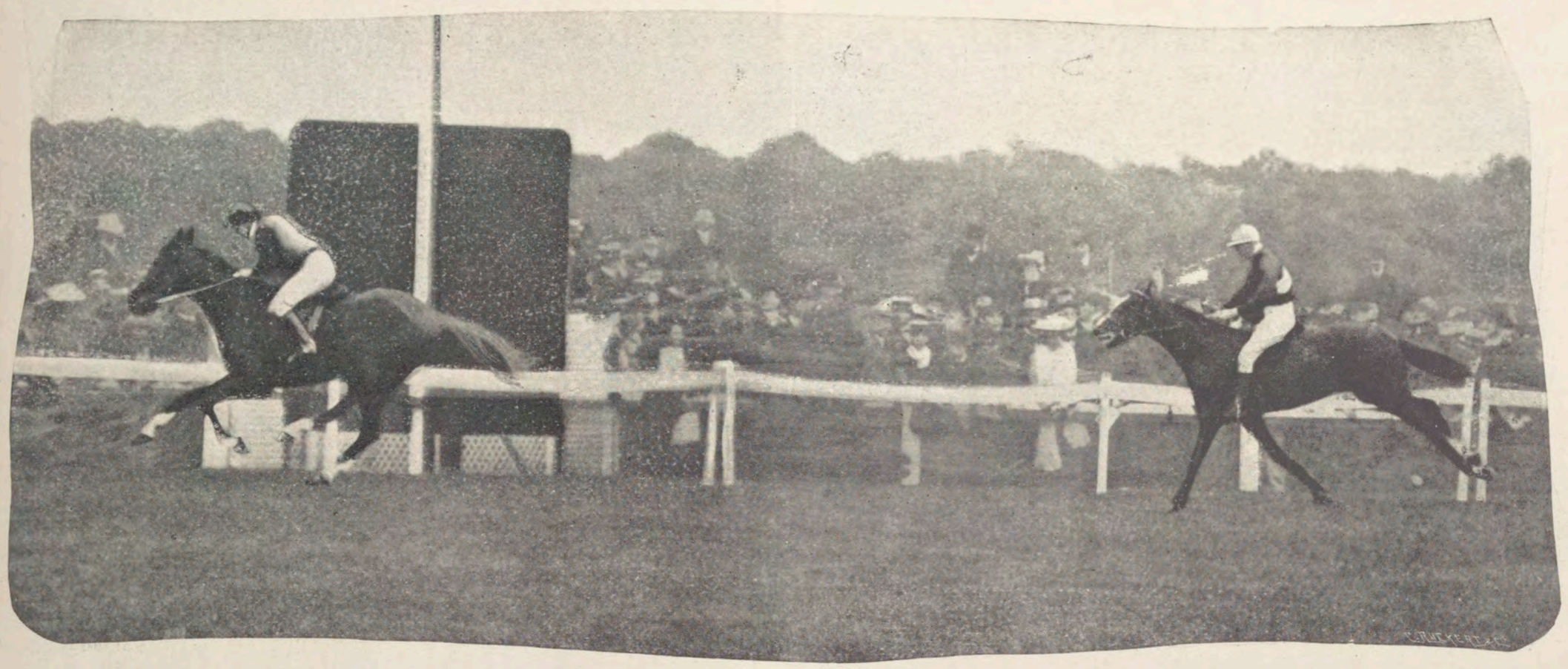
Tigre
à M. Marino Clado (Shields)
arrivé 1er.

Labyrinthe
au prince A. d'Arenberg (Mac Ginn), arrivé 2e.

Lisette
à Mme la baronne de Forest (O'Connor).

Sées
à M. Caillault (Bellhouse).

L'arrivée de l'Omnium.



Torquato Tasso
par Callistrate et Thétis ; propriétaire et éleveur, M. de Soukozanette ; entraîneur, Ch. Jones ; jockey, Mac Intyre.

Quo Vadis
par Winckfield's Pride et Filomela ; propriétaire et éleveur, M. Ed. Blanc ; entraîneur, Denman ; jockey : W. Pratt.

L'arrivée du Royal-Oak (50.000 fr., plus 4.000 fr. à l'éleveur. — 3.000 mètres).
(Le prix s'est monté, cette année, à 82.050 francs.)

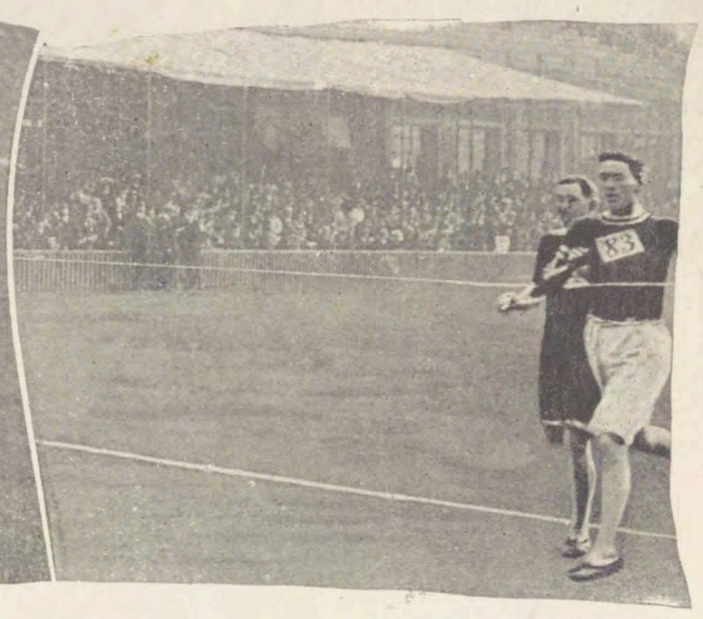
vainqueurs de ces dernières années, que de disparus ou d'oubliés! Que sont devenus Yankee, Nigaud, Beffroi, Epicharis, Italie? Il en est qu'on revoit à Auteuil, comme Trenscin et Vieux Marcheur. En tous les cas, M. Marino Clado peut se vanter d'avoir fait la meilleure réclamation de l'année.

Le Prix de Sablonville complétait heureusement le beau programme de dimanche, — je passe les prix de la Prairie, de Glatigny et de la Celle-St-Cloud, dont l'intérêt fut aussi médiocre que les concurrents. Parmi les deux ans n'ayant jamais couru, quelques-uns sont de grande qualité et feront parler d'eux, principalement le vainqueur Macdonald II, un fils de Bay Ronald et Myrtledine, beau poulain, bien taillé, et qui n'a pas dit son dernier mot. FRANC PICARD.

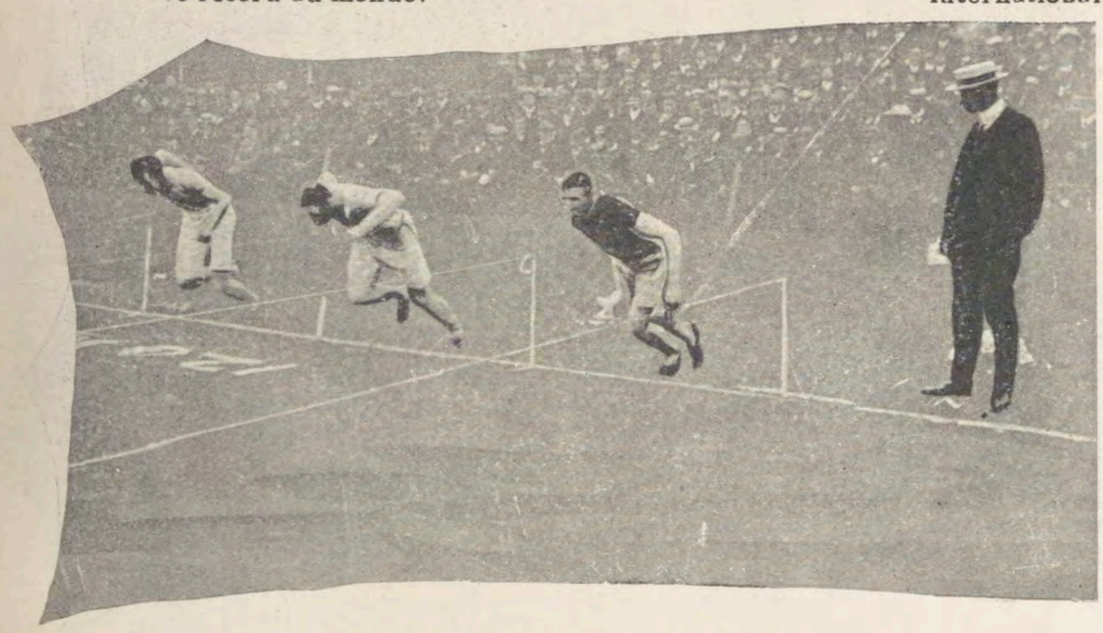
La réunion d'automne des South London Harriers, à Londres.

Shrubb gagne le handicap de 2 milles, battant le record du monde.

Filiatre, du Racing Club de France, se préparant pour la Course internationale du mille.



1er C. G. Savage 2e G. Mole
L'arrivée de la Course internationale au mille.



Le départ de la Course des 100 Yards.

1er Wells 2e Miller 3e Montagne
La finale des 100 Yards.

Les South London Harriers ont donné, samedi dernier, sur la piste de Kensington Oval, leur grande réunion annuelle d'automne de course à pied. Un team français, composé de Filiatre et de Klingelhoefer, prenait part à cette réunion, au cours de laquelle l'invincible Shrubb a battu de 2/5 de seconde, en 9 m. 17 s., le record du monde des 2 milles qui appartenait à W. George depuis le 26 avril 1884.

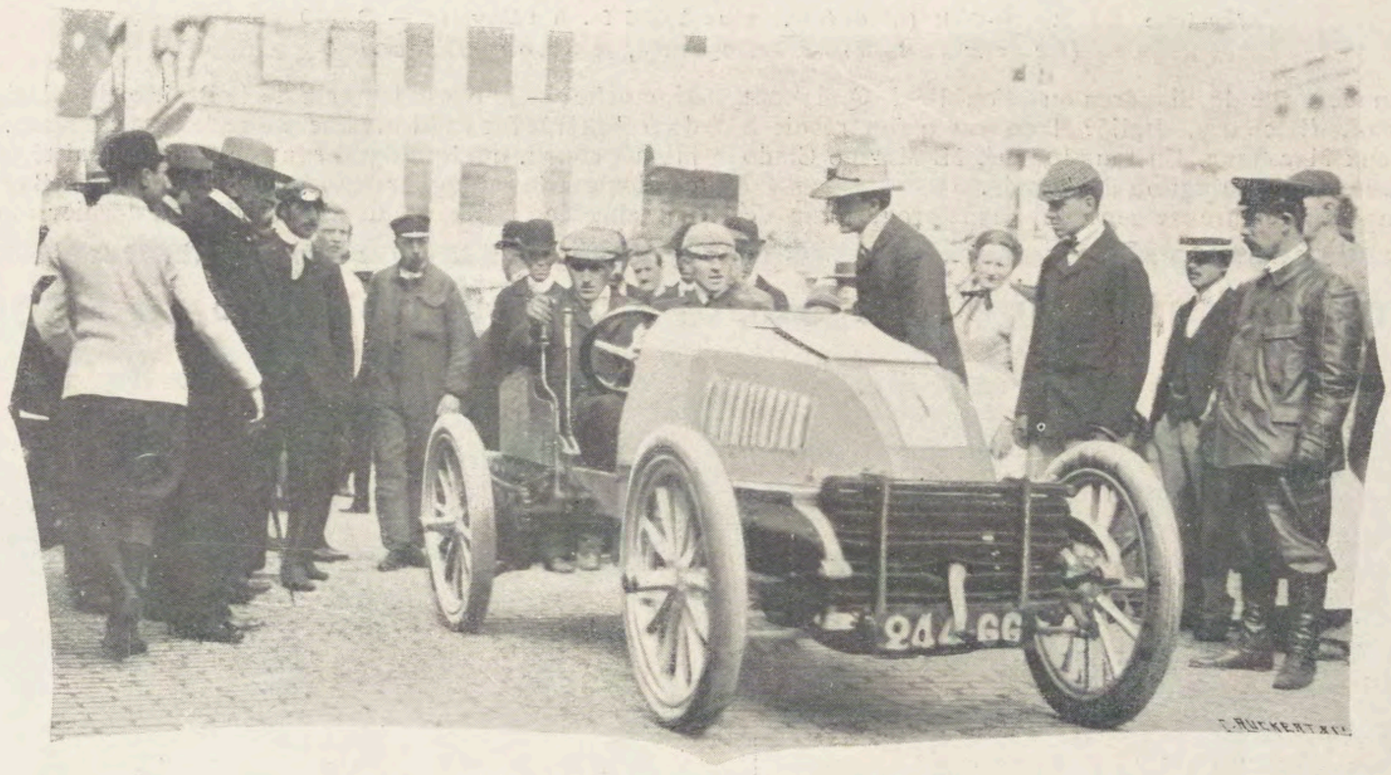
Barbaroux, gagnant de la Coupe, pris en pleine marche sur la côte de Malchamp.

Villette escalade à toute allure la côte de Malchamp.

La Semaine de Spa

Nos voisins belges ont pris goût aux courses automobiles, le Circuit des Ardennes leur a donné de l'appétit et ils ont eu l'excellente idée d'organiser, autour de Spa, un meeting qui n'a pas duré moins d'une semaine et qui comprenait course de vitesse, course de côte, concours d'adresse, concours de tourisme, enfin, toute la lyre.

Le samedi s'est courue la Coupe de Spa, superbe objet d'art challenge, attribué au chauffeur qui fera deux années de suite le meilleur temps sur le mille, départ arrêté dans la côte de Malchamp.



Virmez, gagnant de la course de côte.

La Coupe est revenue à Barbaroux qui a couvert le mille en 1 m. 20 s., devant Rigaux et Pirmez.

Le lendemain, le concours de tourisme comportait un itinéraire de 60 kilomètres, par La Sauvenière, Malchamp, Francorchamp, Sart, Nivezi et le lac de Farvaz, à couvrir trois fois. C'est M. Flov. Lambert qui a remporté le premier prix devant Cogels et de Hesel, tandis que Wos s'adjugeait la catégorie motocycle devant Pillette.

Le lundi, nous avons assisté à un très joli concours d'adresse au vélodrome.

Le soir, après la distribution des prix, un banquet, très animé, a clos le meeting. Tous les concurrents ont tenu à remercier les organisateurs et à les assurer de leur concours pour la semaine de Spa de l'an prochain. (Cl. Massardo.)

Pelzer, premier prix des voiturettes (16 m. 50 s. 1/5), reçoit les dernières instructions de M. Gibout, président de l'A. C.

Jean de Crawhez, le célèbre chauffeur belge, grand organisateur de tous les meetings belges.

La Course de Primes du 10 septembre au Parc des Princes. — Un joli lot de coureurs.

Le Grand Prix Cycliste de la République

Réparti sur trois journées, le deuxieme Grand Prix Cycliste de la République s'est terminé, dimanche dernier, au Vélodrome du Parc des Princes, par la victoire de Thornwald Ellegaard devant l'excellent coureur belge Van den Born et l'Anglais Jenkins dans l'ordre. En s'adjugeant la première place dans ce Grand Prix qui mettait aux prises un lot formidable de coureurs internationaux, en leur infligeant à tous la défaite, Ellegaard n'a fait que confirmer ses excellentes qualités de sprinter et de véritable Champion du Monde. Cette dernière journée du Grand Prix de la République a été également marquée par un exploit sportif peu banal. Tommy Hall, en effet, battait le record du monde de l'heure, après avoir couvert la distance plutôt coquette de 84 kilom. 140. Ceci dit, faisons revivre à nos lecteurs les différentes péripéties de cet intéressant meeting.

◓ ◓ ◓

MALGRÉ la pluie qui vint l'interrompre, on peut bien dire que la première journée du Grand Prix de la République avait commencé par un succès triomphal qui faisait bien augurer des suivantes.

Le premier jour avait vu disputer toutes les séries du Grand Prix de la République, mais on avait dû remettre au lendemain la suite du programme qui comprenait entre autres les épreuves de tandems.

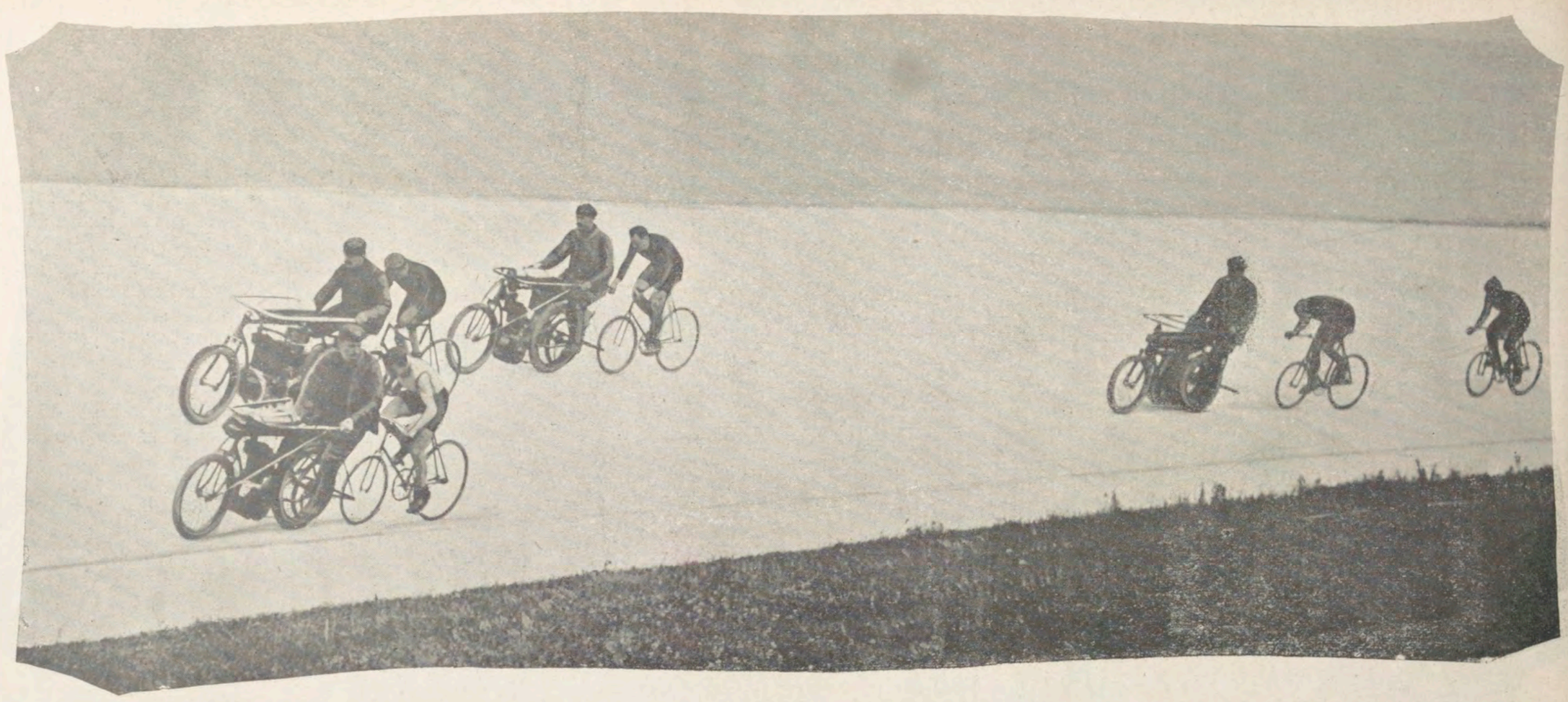
Parmi les nombreuses équipes engagées, quelques-unes sur le papier semblaient dominer la situation : d'abord Ellegaard-Arend, assez souvent appelée l'équipe-reine, à cause des innombrables succès qu'elle compte à son actif ; puis le redoutai le duo Meyers-Grogna, si bien soudé et si terrible au train, puis encore Mayer-Rutt, deux malins très adroits et très roublards, enfin une nouvelle équipe d'une composition très curieuse, Jacquelin-Bixio, deux hommes bien différents mais dont l'union pouvait donner des résultats inattendus.

Tous justifièrent d'ailleurs la confiance générale, sauf Meyers-Grogna, qui se laissèrent souffler la première place, par excès de confiance, à quelques mètres du poteau, par Mathieu-Heller. Cette anicroche fut très regrettable, car elle modifia peut-être complètement la physionomie de la finale qui donna lieu à une première surprise, prélude de plusieurs autres.

Meyers-Grogna eurent peu après l'occa-

Poulain, gagnant du Prix National, un nouveau champion pour défendre nos couleurs.

Heller explique à son ami Rutt comment il a gagné le Prix de l'Espérance.



Pendant la course de 30 kilomètres du 10 septembre.

Les entraîneurs prennent leurs coureurs dans le grand virage; ces reprises ne sont pas faites par tous avec la même habileté.

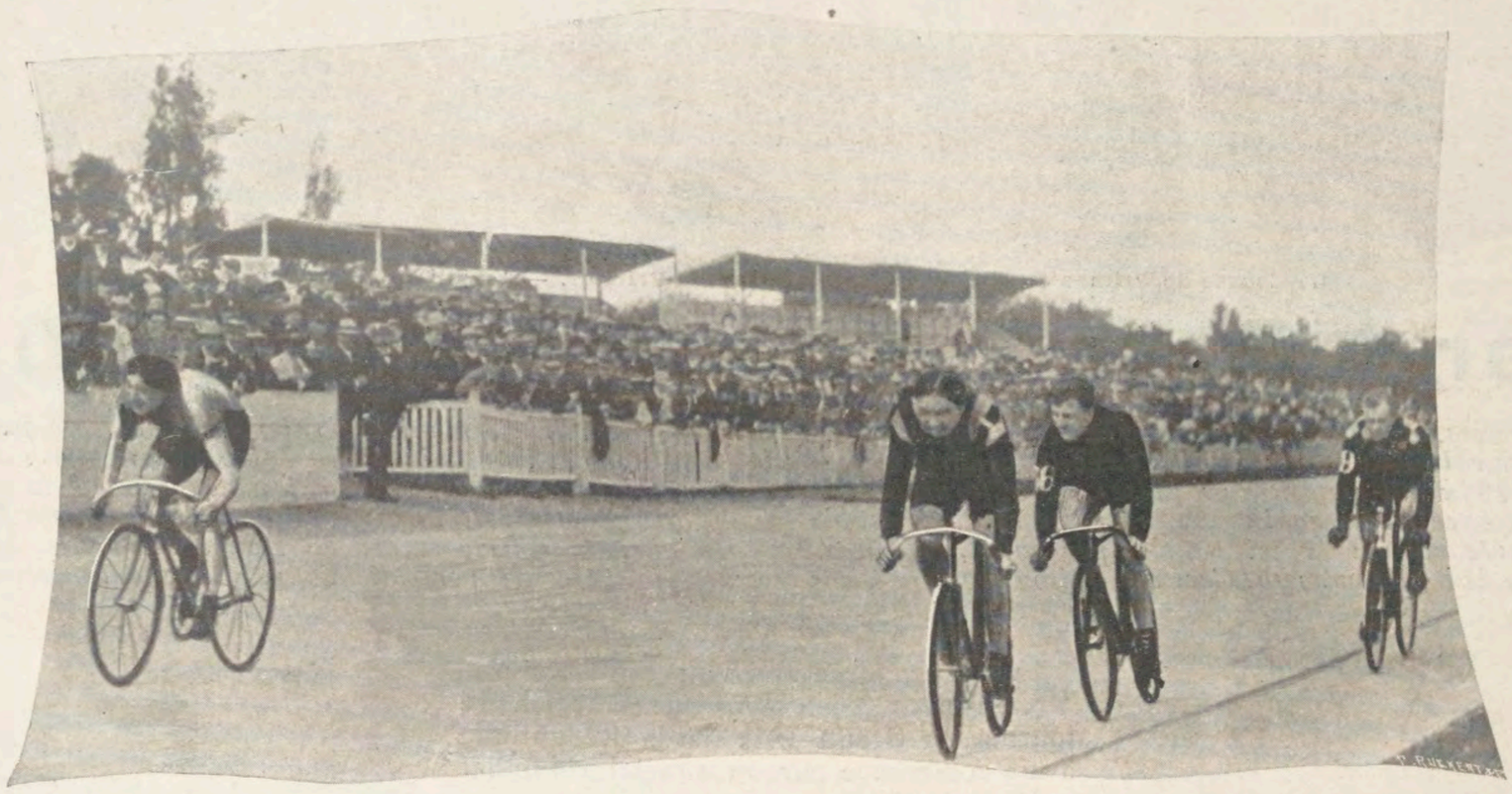
sion d'une magnifique revanche dans le handicap de tandems, qui réunit quatorze équipes. Ce fut vraiment un spectacle inoubliable que cette longue file s'étendant sur 160 mètres de longueur, avec tout à fait en queue Meyers - Grogna, virtuellement scratch, puisque, partant à la marque de 10 mètres, ils n'avaient personne derrière eux.

Ils firent d'ailleurs une course très judicieuse, profitant du train excellent de Van den Born-Massart pour se laisser emmener, rejoindre le peloton, puis se dégageant dans la dernière ligne droite, faire un irrésistible effort et passer triomphalement | phalange des huit qualifiés pour les demi-finales du Grand Prix de la en tête le poteau.

Entre temps on avait eu un autre genre de spectacle dans les deux dernières séries du Championnat du Monde de motocyclettes, qui donnèrent encore à Maurice Fournier l'occasion de faire une étourdissante performance, qui l'indiquait comme le grand favori de l'épreuve.

Dans la seconde journée, le programme comprenait entre autres le Prix de l'Espérance et le Prix des Etrangers.

La première de ces épreuves avait pour but de choisir l'élu définitif qui viendrait grossir la



Arend, 2e | Heller, 1er | Rutt, 3e | Broka, 4e

Arrivée de la finale du Prix de l'Espérance (10 septembre).

Grogna, 2e | Meyers, 1er | Ellegaard, 3e | Del Rosso, 4e

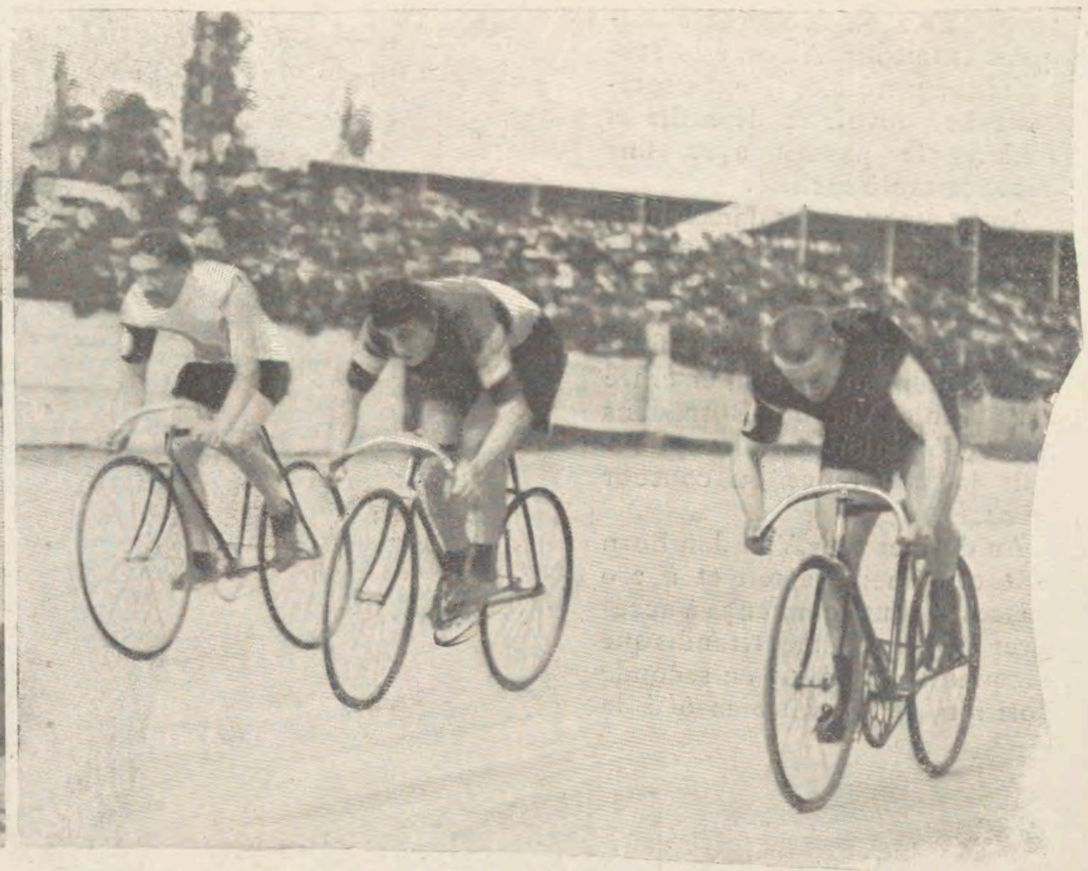
Arrivée de la finale du Prix des Etrangers (10 septembre).

Ehrmann, 3e | Poulain, 1er | Louvet, 2e

Arrivée de la finale du Prix National (10 septembre).

Mathieu, 2e — Ellegaard, 1er — Louvet, 3e

Arrivée de la première demi-finale du Grand Prix de la République.



Bixio, 3e — Jacquelin, 2e — Van den Born, 1er

Arrivée de la troisième demi-finale du Grand Prix de la République.

République, qui devaient se courir avec la finale, le dimanche suivant.

Or, par suite de circonstances diverses, on allait voir en présence pour cette place unique Arend, le vainqueur de la première épreuve d'il y a deux ans, Meyers, Rutt, Kimble, sans compter d'autres compétiteurs de valeur. Il semblait que la victoire ne pût sortir de ce quatuor, pourtant il n'en a pas été ainsi et finalement c'est Heller qui est arrivé à se qualifier, après avoir fourni deux courses très méritoires.

Il faut cependant reconnaître que ce résultat inattendu n'a été dû qu'à deux grosses imprudences commises par Meyers et Arend, le premier dans sa série et le second dans la finale. Au lieu de partir carrément en tête, selon une tactique qui lui a tant de fois réussi, Meyers attendit trop tard et ce fut Heller qui démarra le premier. Il se trouvait donc éliminé de la finale et perdait ainsi tout espoir de se repêcher et de figurer dans les épreuves décisives du dimanche suivant.

Jenkins, 1er — Grogna, 2e — Heller, 3e

Arrivée de la deuxième demi-finale du Grand Prix de la République.

Par une singulière coïncidence, Arend fit la même faute dans la finale. Il se laissa surprendre par Broka, que suivit Heller, puis Rutt, et se trouva relégué à la quatrième position, à l'entrée de la dernière ligne droite. Alors il fit un terrible retour, rattrapa d'abord Broka puis Rutt, et fondant en trombe sur Heller, le manqua seulement de quelques centimètres sur le poteau, au milieu de l'émotion générale.

Les deux grands favoris étaient donc éliminés, et c'est grand dommage, car, quel que soit le mérite de certains des qualifiés, ils ne sauraient égaler Meyers et Arend, dont l'absence dans la finale de la grande épreuve est très regrettable.

Le Prix des Etrangers allait d'ailleurs donner à ce résultat un démenti aussi rapide que caractéristique.

Le hasard remettait en présence dans leur série Meyers et Heller; le premier ne recommença pas sa faute antérieure; prenant le commandement à 300 mètres, il résistait victorieusement à tous les assauts et gagnait superbement, démontrant l'irrégularité de sa précédente défaite. Arend se laissait encore surprendre par Del Rosso, qui fit un cavalier seul, personne ne l'ayant suivi dans un hâtif démarrage. Ellegaard et Grogna avaient gagné brillamment leur série.

La finale réunissait donc Ellegaard, Meyers, Grogna et Del Rosso, tout étonné sans doute de se trouver en compagnie aussi relevée. Ce fut un superbe spectacle! Meyers, encouragé par son succès précédent, risqua de nouveau la partie en fonçant en tête. Dans la ligne d'arrivée, il semblait perdu, car Ellegaard avait pris sa roue au passage et, se dégageant vivement, le remontait à moitié; mais là, comme arrêté par une invisible puissance, il ne progressait plus et même finissait par rétrograder. Meyers semblait alors gagner tout seul, lorsque Grogna, un instant prisonnier derrière Ellegaard, surgissait à son tour et, dans un de ces retours terribles dont il a la spécialité, dépassait Ellegaard desemparé et arrivait sur Meyers qui dut subir un second assaut dont il sortit encore vainqueur ; trouvant de nouvelles forces au moment de toucher le but, il franchit le poteau avec quelques centimètres d'avance.

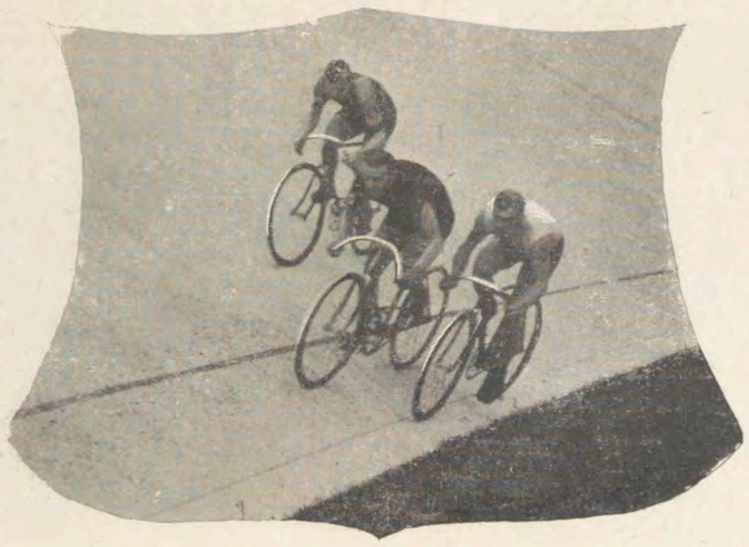
La réunion se terminait par les deux demi-finales du Championnat du Monde de motocyclettes où Marius Thé et Maurice Fournier se détachèrent comme les deux grands rivaux de l'épreuve suprême.

Dimanche, 13 septembre.

Au programme de la journée, les demi-finales et la finale du Grand Prix de la République, la finale du Championnat du Monde de motocyclettes et la course d'une heure avec entraîneurs.

Les trois demi-finales étaient émotionnantes à des titres divers : la première comprenait Ellegaard, Mathieu et Louvet. Or, précisément en raison du grand écart de valeur qui existe entre le Champion du Monde et ses deux adversaires, égarés dans cette demi-finale par suite d'une série d'incidents comme en présente souvent le sport cycliste, on craignait que le premier ne fût victime de son excès de confiance et ne commît une imprudence fatale. Heureusement, il n'en fut rien, et Ellegaard, partant carrément en tête à 200 mètres, gagna comme il voulut, tandis que Mathieu s'accrochait désespérément sur sa roue.

La seconde demi-finale semblait également à la merci de Grogna; il ne paraissait pas devoir être inquiété sérieusement par Heller et Jenkins, deux bons coureurs, mais de seconde ligne. En effet, à 200 mètres, Heller partait et Grogna sautait sur sa roue, c'était sa position favorite; il se dégageait et, après une courte lutte, le remontait et paraissait avoir course gagnée, lorsque Jenkins, qui s'était ménagé par derrière



Jenkins — Ellegaard — Van den Born

La finale, à 200 mètres du poteau.

surgissait à sa droite et l'attaquait àson tour. Alors, à la stupéfaction générale, Grogna semblait ne pouvoir se défendre et Jenkins le passait avec une déconcertante facilité.

Autre étonnement dans la dernière demi-finale, plus douteuse cependant, car elle réunissait Jacquelin, Van den Born et Bixio. Bixio paraissait sacrifié et l'on s'attendait à un duel entre Jacquelin et Van den Born, dans lequel l'opinion publique donnait la préférence au coureur français.

Au dernier tour, Van den Born prit carrément la tête et à 250 mètres du but commença à accélérer progressivement, tandis que Jacquelin, qui était en seconde position, se portait bientôt à la

Jenkins, 3e Ellegaard, 1er Van den Born, 2e

Arrivée de la finale du Grand Prix de la République.

Ellegaard, revêtu de l'écharpe tricolore, descend de machine après le classique tour de piste.

droite du coureur belge et l'attaquait désespérément. Déjà on acclamait le champion tricolore qui semblait prendre le meilleur, mais quand il arriva à la hauteur de la roue de devant de Van den Born, celui-ci résista avec une telle opiniâtreté que Jacquelin ne progressa plus et ne put arriver que second à une roue, tandis que le petit Bixio, dans un rush suprême, était troisième mais assez pres.

La finale comprenait donc Ellegaard, Van den Born et Jenkins. Tout le début de la course fut terne et elle ne se dessina qu'au dernier virage où Van den Born semblait s'apprêter à employer la même tactique qu'avec Jacquelin, tandis que Jenkins, pour ne pas se laisser enfermer, se portait vivement à sa droite. Ellegaard, placé derrière Van den Born, semblait un moment en assez critique situation. Alors, à la sortie du dernier virage, il fit le coup qu'on peut appeler « à la Jacquelin » et, profitant de ce que Van den Born s'était un peu écarté de la corde, il se faufilait à l'intérieur et prenant la tête s'envolait dans la ligne d'arrivée, d'une manière irrésistible, passant le poteau avec trois longueurs d'avance.

Van den Born arrivait second, après avoir fait, à la sortie du virage, une embardée formidable qui le rejetait sur Jenkins et empêchait celui-ci de faire utilement son effort. Or, on s'aperçut après l'arrivée que Van den Born avait plusieurs rayons de sa roue de devant guillotinés. Il déposait d'ailleurs une réclamation contre Ellegaard qui, paraît-il, était entré en contact avec lui en passant à la corde. Jenkins en déposait une à son tour contre Van den Born qui l'avait gêné par son écart brusque.

Après cette course mouvementée, on procéda à la finale du Championnat du Monde de Motocyclettes qui comprenait quatre partants : Marius Thé, Maurice Fournier, Anzani et Sigonnaud.

On pensait assister à une empoignade serrée entre les deux premiers, mais pourtant, après ses deux premières apparitions, on s'accordait à donner la préférence à Maurice Fournier. En effet, parti second, il ne tarda pas à prendre la tête et, augmentant progressivement son avance avec une mathématique régularité, il termina les 10 kilomètres en 5 m. 55 s. 1/5, battant le record de Darioli de 53 secondes, en donnant une vitesse moyenne de 101 kilom. 400 à l'heure, atteignant ainsi l'allure extrême des trains les plus rapides.

Mais sa plus douce récompense est le serrement de main de sa jeune femme, qui placidement l'attendait, assise au pesage, en lisant un roman.

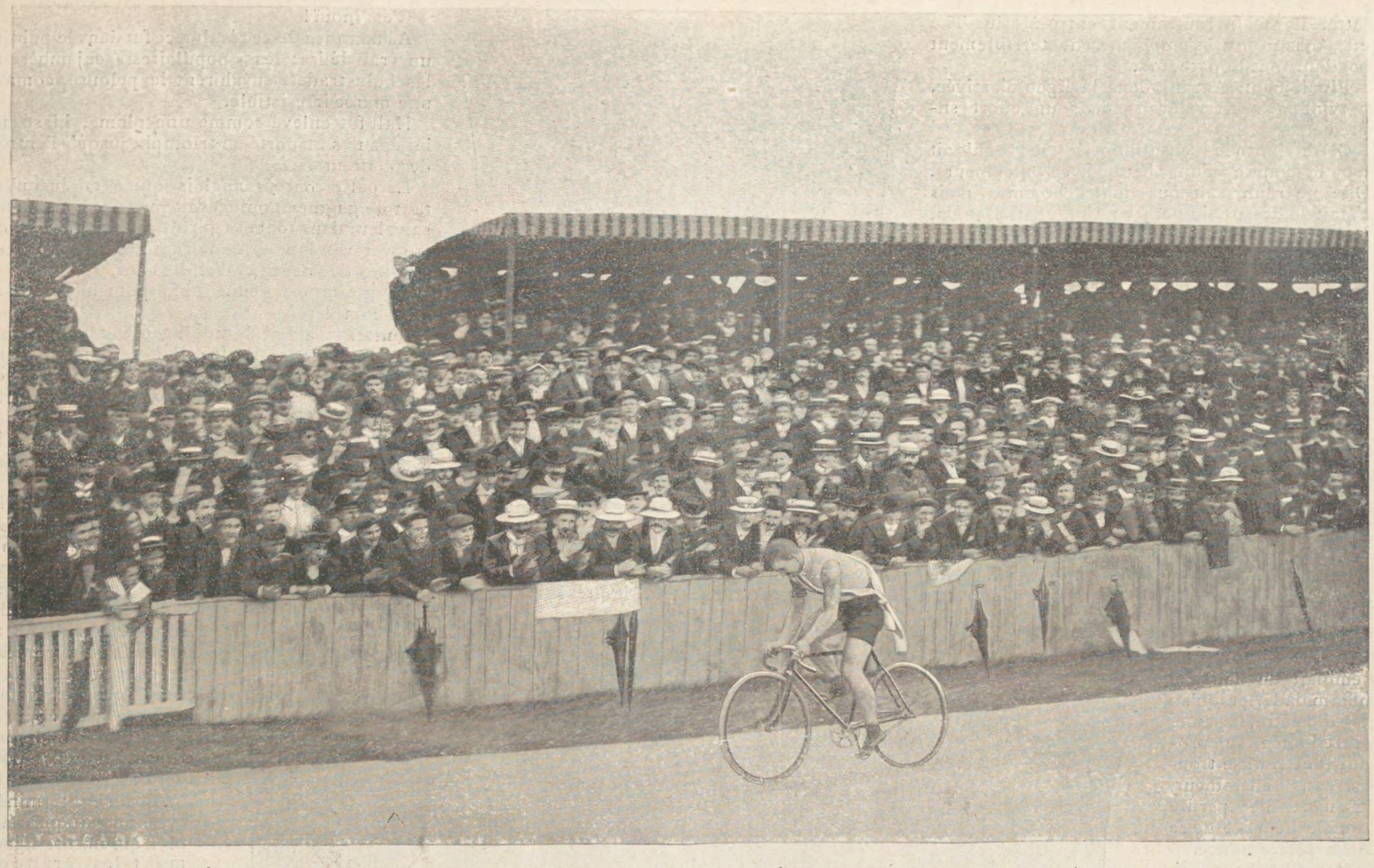
Maurice Fournier, 1er Marius Thé, 3e Anzani, 2e

Les concurrents de la finale du Championnat du Monde de Motocyclettes.

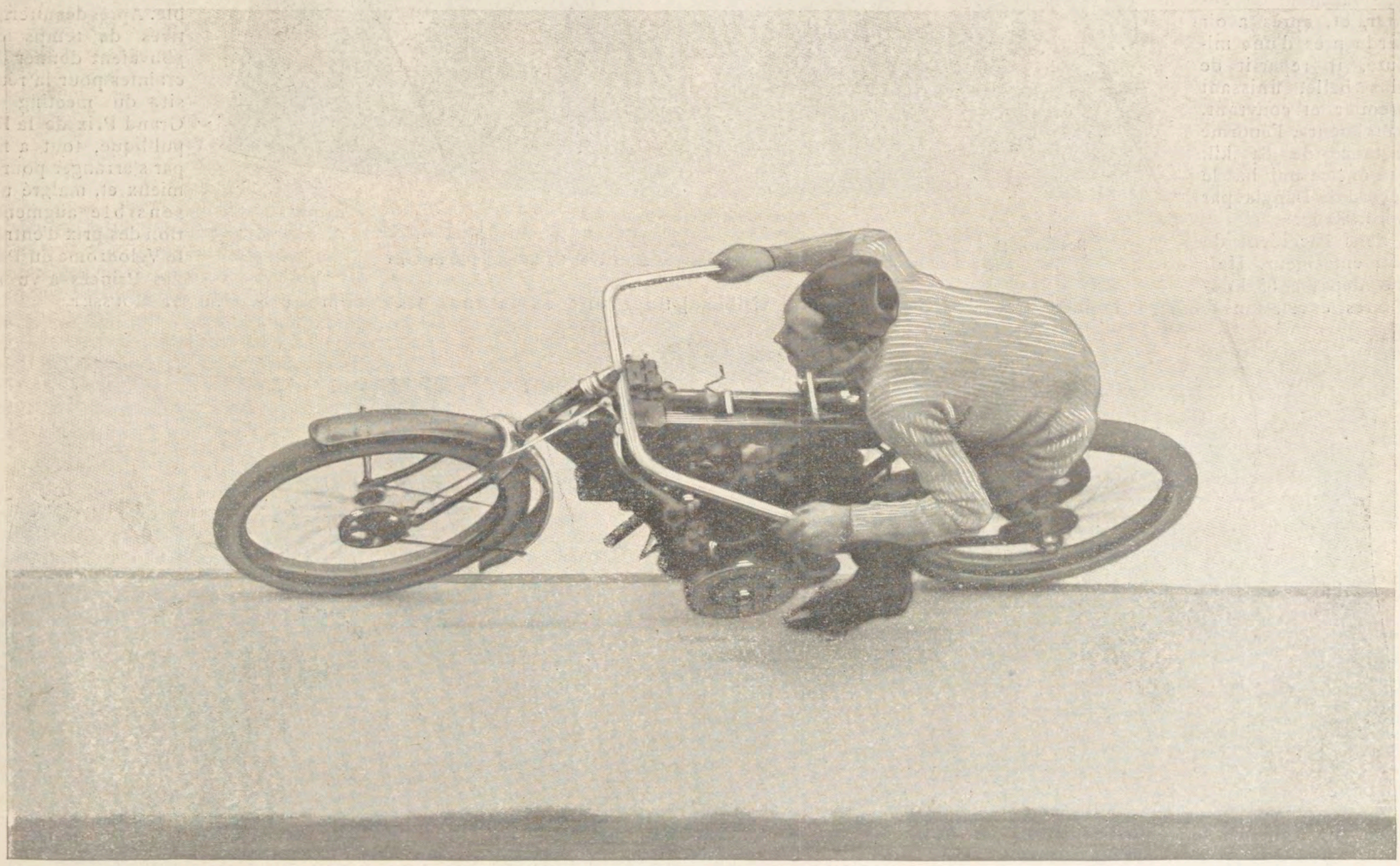
Ce fut vraiment un spectacle inoubliable, car Fournier montait une machine relativement très légère, puisqu'elle ne pèse pas 100 kilos, et presque absolument silencieuse. Alors, couché dessus, le corps effacé et les coudes écartés, prenant les virages avec une précision admirable, il semblait un grand oiseau glissant sans effort au ras du sol, tandis que ses adversaires pétaradaient inutilement derrière lui d'une manière furieuse.

Si Fournier fut de suite hors de

MAJOR TAYLOR



ELLEGAARD, APRÈS SA VICTOIRE DANS LE GRAND PRIX DE LA RÉPUBLIQUE, EST ACCLAMÉ PAR LES "POPULAIRES"



MAURICE FOURNIER DANS UN VIRAGE, A 108 KILOMÈTRES A L'HEURE

Notre photographie, dont on admirera la netteté, permet de se rendre compte de la position de Fournier et de l'inclinaison qu'il atteint dans les virages.

lutte, il en fut autrement entre Marius Thé et Anzani qui s'empoignèrent terriblement pendant tout le parcours.

Finalement, Anzani, dans la ligne d'arrivée, parvint à passer devant dans un effort suprême.

Cette journée sensationnelle se terminait par la course d'une heure avec entraîneurs. Elle ne réunissait que quatre hommes, mais c'était le dessus du panier : Contenet, Dangla, Bouhours et le petit Anglais Tommy Hall.

Qui gagnerait? Le record serait-il de nouveau battu? Deux questions qui étaient fort discutées. Dès le début de la course, à moins d'accroc toujours à craindre, la double réponse sembla s'imposer, car Tommy Hall partit d'une manière qui parut irrésistible. Contenet, Dangla et Bouhours s'égrenèrent à la suite dans cet ordre.

La course semblait devoir être monotone, lorsque dans un effort terrible, Contenet parvint à rejoindre Hall et à le dépasser, mais bientôt le petit Anglais, revenant à son tour, attaquait de nouveau Contenet et reprenait le commandement, cette fois, d'une manière définitive.

Maurice Fournier, gagnant du Championnat du Monde de Motocyclettes.

Alors, dans son allure coulée et mécanique qui rappelle, d'une manière frappante, celle de Michaël, il faisait tomber l'un après l'autre tous les records, abattant 42 kil. 333 m. dans la première demi-heure.

Le record de l'heure semblait de nouveau bien malade, lorsqu'au 76e kilomètre, la panne si redoutée se produisit et Hall se trouva sans entraîneur, risquant de perdre tout le bénéfice de sa belle performance.

Par bonheur, il trouva rapidement une machine de secours et, après avoir perdu près d'une minute, il repartit de plus belle, finissant premier et couvrant, dans l'heure, l'énorme distance de 84 kil. 140 m., ce qui bat le record de Dangla par 3 kil. 32 m.

Sans l'accident de son entraîneur, Hall eût dépassé 85 kilomètres, et cela sans donner la moindre trace de fatigue, ni d'effort visible.

Bouhours, 4e — Contenet, 2e — Dangla, 3e — Hall, 1er

Départ de la course de l'heure gagnée par Hall avec 84 kilom. 140 mètres.

C'est inouï!

A l'annonce de ce résultat ce fut dans le public un vrai délire; les « populaires » enjambèrent les balustrades, envahirent la pelouse comme une marée irrésistible.

Hall fut enlevé comme une plume, hissé sur les épaules et porté en triomphe jusqu'à l'entrée des coureurs.

Le petit coureur anglais qui a eu jusqu'ici tant de guigne et qui n'avait pu encore montrer sa valeur dans toute sa plénitude, vient enfin de trouver son jour et de faire admirer ses hautes qualités de vitesse et d'endurance.

La gloire est venue enfin pour lui, tardive, mais complète.

Contenet a fait la courageuse course qu'on pouvait attendre de lui, il a également battu l'ancien record de Dangla ; mieux servi par ses motocyclettes, il eût pu davantage menacer le vainqueur.

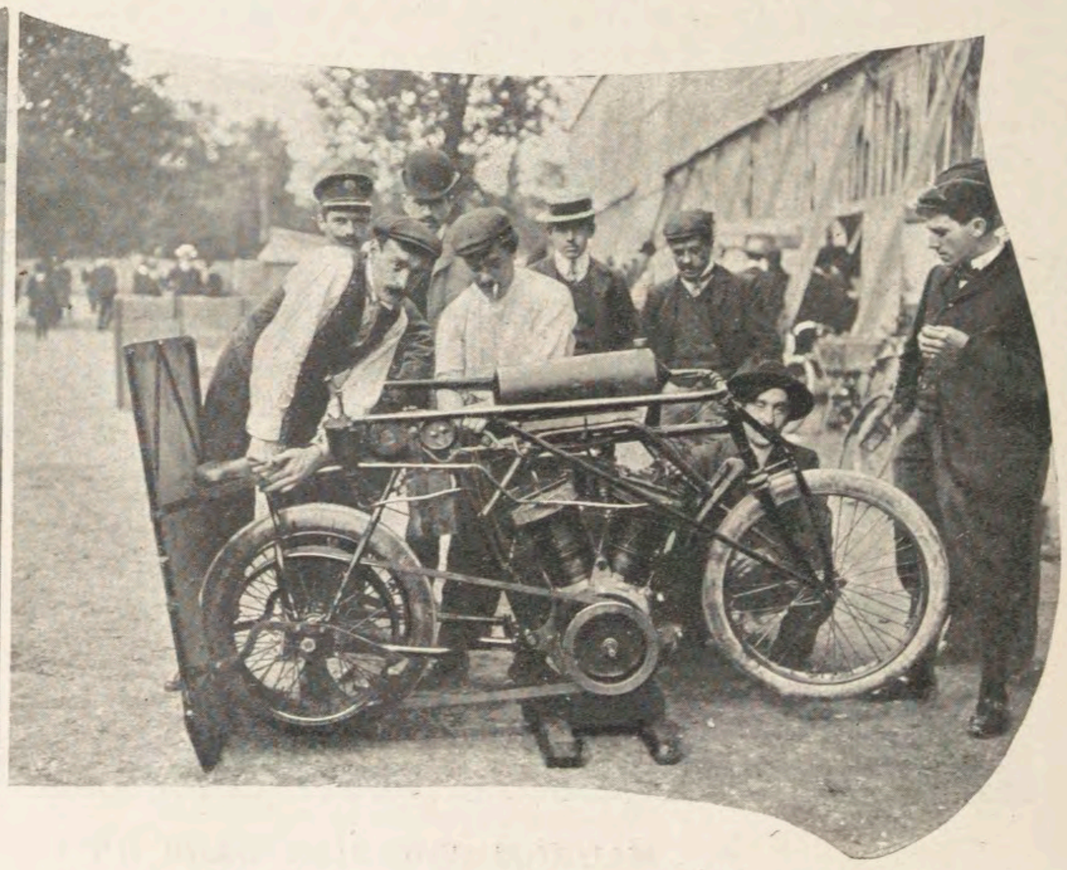
Quant à Dangla, qui a longtemps harcelé Contenet, et à Bouhours, ils ont eu des pannes d'entraîneurs qui les ont mis hors de lutte.

Malgré son titre quasi officiel, le Grand Prix de la République, moins heureux que les épreuves analogues des champs de courses de Saint-Cloud ou de Maisons-Laffitte, n'a pas été honoré de la présence du chef de l'Etat. On avait espéré un ministre. Il n'est même pas venu un sous-secrétaire d'Etat et il a fallu se contenter de la présence d'un simple chef de bureau, qui n'a pas apporté avec lui le moindre ruban, au désespoir des officiels!

Ainsi s'est terminée cette magnifique réunion qui clôture dignement les grandes épreuves classiques d'une saison inoubliable. Après des alternatives de temps qui pouvaient donner des craintes pour la réussite du meeting du Grand Prix de la République, tout a fini par s'arranger pour le mieux et, malgré une sensible augmentation des prix d'entrée, le Vélodrome du Parc des Princes a vu affluer une assistance très compacte.

ERNEST MOUSSET.

Le dernier coup d'œil aux motocyclettes d'entraînement avant le départ.



La motocyclette de Cissac qui a fait battre à Hall le record de l'heure en l'entraînant pendant 76 kilomètres sans arrêt.

Au départ.
Prévot, le professionnel, est venu là voir un peu comment se comportaient tous ces amateurs.

Le départ.
Plus de cent concurrents partent pour accomplir le parcours Paris-Enghien par Sartrouville (28 kil.) La plupart se trouveront dans de bonnes conditions à l'arrivée.

Le gagnant au départ.
Martinot, le gagnant de tout à l'heure, photographié au moment où il change... d'inexpressible.

La Marche des Assurances

Organisée par notre confrère quotidien, le Monde Sportif, *la Marche des Assurances, ainsi nommée parce que cette épreuve était uniquement réservée aux employés de Compagnies d'assurances, s'est disputée, dimanche dernier, de Paris à Enghien, sur un parcours de 28 kilomètres. Nous sommes heureux d'offrir ici à nos lecteurs une documentation photographique très complète sur cette intéressante épreuve.*

◆ ◆ ◆

Quelle bigarrure, quelle variété de costumes, quelle infinie diversité présentaient les cent et quelques engagés au départ! Ils étaient cent, et c'était cent costumes différents, cent types d'hommes différents, cent motifs différents qui les avaient amenés là. Souliers à clous et espadrilles, pantalons longs ou culottes de courses, maillots ou chemises à col, torses mi-nus ou archicouverts, il y en avait pour tous les goûts, et puis des gros et des minces, des tout, tout-petits quittant à peine l'antichambre, ou le tambour, siège de leurs travaux, et des gens à l'air respectable et sérieux de chefs de bureaux; il y en avait qui se donnaient des allures de professionnels, et d'autres qui allaient à la papa, gentiment, sans se presser, s'arrêtant à l'occasion une seconde en route, pour sourire et causer à « Madame » qui était là sur la route à voir passer son mari. Pourquoi étaient-ils venus là? Pour des causes aussi nombreuses que les systèmes d'assurances. *La Vie*, c'étaient ceux dont l'activité débordante a besoin de s'extérioriser sans cesse; *les accidents* étaient représentés par une troupe de gros, qui étaient là pour éviter l'obésité, pointant déjà; *l'incendie*, c'étaient les jeunes, au cœur desquels brûle le désir de briller, et de surpasser les autres dans les jeux du gymnaste, comme disait déjà notre vieux Platon, qui ne manquait pas d'esprit sportif. Il y avait aussi toutes *les assurances combinées* représentées par un petit nombre, qui avait quitté, le matin, le foyer familial, parce qu'il trouvait l'occasion d'éviter un dimanche conjugal et d'aller s'amuser un peu à la campagne, et bien d'autres encore qui étaient là et qui ne marchaient pas mal, ma foi, sans que rien eût laissé prévoir la veille que l'envie les tînt de faire une trentaine de kilomètres à pied.

Et les entraîneurs? Peu ou pas! un ami en bicyclette, quelquefois à pied, souvent pas du tout, sauf autour des deux premiers qu'accompagne un groupe imposant qui marque carrément à faux la cadence de la marche. Le malheureux François, emmené à une allure folle par des entraîneurs imprudents, claque à 500 mètres du poteau, battu par le plus prudent Martinot, malgré tous les « Viens, Poupoule » possible que hurle autour de lui une bande de... bonnes volontés.

La défaillance de François.
François, premier jusqu'à 1.500 mètres de l'arrivée, est pris d'une défaillance à la sortie d'Argenteuil. Il boit un cordial, néanmoins il n'arrivera que second.

Par les rues et les chemins de Bezons, Sartrouville, Argenteuil, les gens sont au pas des portes; c'est une bonne fortune pour les pavés dont jouissent ces petits pays et pour l'odeur spéciale qu'on y aspire de voir passer une course; et, par là, on est encore tout neuf, au point de vue sportif. Aussi, les bruits les plus fantastiques circulent. On s'imagine volontiers que ceux qui passent là vont voir couler le Pactole à leurs pieds en arrivant au but, et on se le dit de porte en porte, peu instruits qu'ils sont tous de la puissance de l'objet d'art ou simplement du plaisir sportif.

Non, monsieur, à l'arrivée le gagnant ne touchera pas la forte somme, pas plus que les suivants. Ils s'en moquent d'ailleurs et ne sont là que pour l'honneur. Seulement le premier à Enghien aura la joie de cueillir un mot délicieux de Frantz Reichel. Lorsqu'il arrive, le très fougueux rédacteur en chef du *Monde sportif*, soucieux de lui ménager une arrivée sans accroc, crie, dans le feu de l'enthousiasme, au wattman du tramway électrique: « Mais prenez donc votre droite !... »

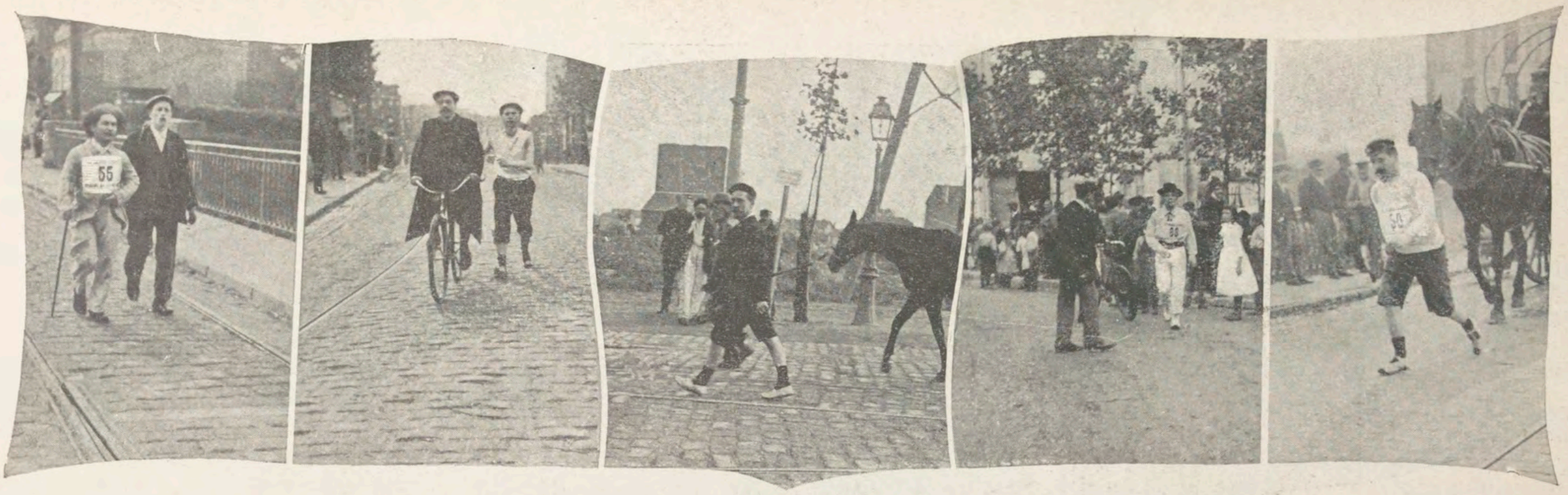
Assurez-vous contre les mots !

Enfin, nos courageux employés d'assurances ont fait de l'excellent sport et se sont révélés véritables sportsmen. Pour un début, ils nous ont émerveillés par leur endurance, et nul doute que nous ne trouvions à l'avenir parmi eux une étoile de la course à pied. Il nous a été donné d'applaudir Martinot, l'heureux vainqueur de l'épreuve de dimanche, qui a abattu les 28 kilomètres du parcours en 2 h. 56 m. A une minute derrière lui, François se classait second, non sans avoir opposé une résistance acharnée à son terrible adversaire, mais le courage ne suffit pas toujours.

Encourageons cette première tentative, avec l'espérance d'en enregistrer bien d'autres encore, et sous peu. Nous causerons maintenant assurances sur un terrain sportif, et sommes assurés... de la persévérance de ces vaillants sportsmen.

André Foucault.

A Sartrouville.
Un concurrent s'arrête un moment pour se frictionner les jambes à la vaseline.

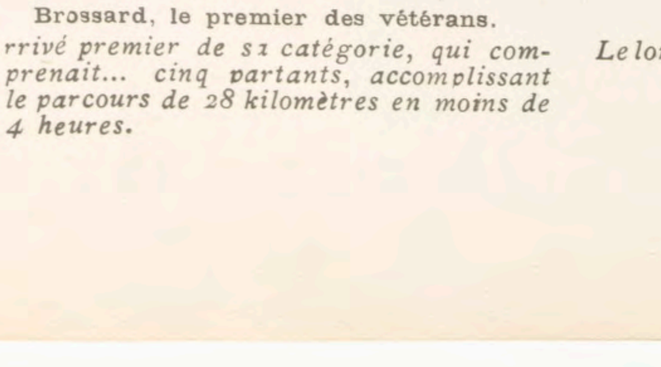


Quelqu s ypes de marcheurs.

Au hasard de la rencontre, voici, croqués par la Vie au Grand Air, *quelques-uns des marcheurs de la Marche des Assurances Petits ou grands, maigres ou gros vêtus de costumes d'une diversité infinie, et entraînés à l'avenant, tous les partants, une centaine, ont accompli le parcours dans de très bonnes conditions.*

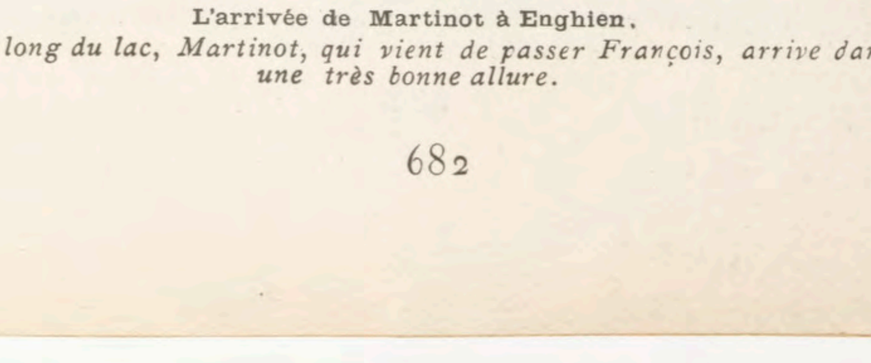
Le second, François, sur le pavé, entre Argenteuil et Enghien.

A ce moment, 3 kilomètres avant l'arrivée, François est encore premier, mais Martinot revient très vite. Il n'est plus qu'à 100 mètres de François, et le rattrapera tout à l'heure.



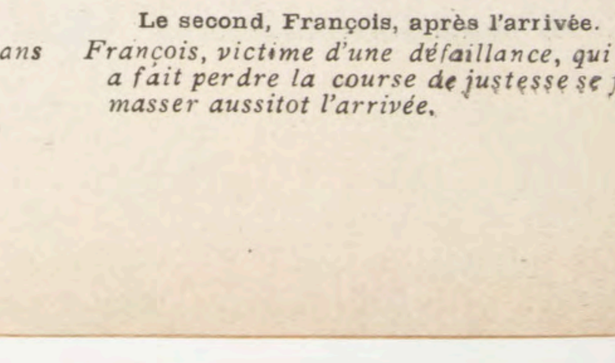
Brossard, le premier des vétérans.

Arrivé premier de sa catégorie, qui comprenait... cinq partants, accomplissant le parcours de 28 kilomètres en moins de 4 heures.



L'arrivée de Martinot à Enghien.

Le long du lac, Martinot, qui vient de passer François, arrive dans une très bonne allure.



Le second, François, après l'arrivée.

François, victime d'une défaillance, qui lui a fait perdre la course de justesse se fait masser aussitot l'arrivée.

Une Soirée à bénéfice

La direction du Vélodrome Buffalo a eu l'excellente idée d'offrir sa piste, mardi soir dernier, pour y donner une réunion au bénéfice de Lesna et de Gentel, tous deux victimes depuis plusieurs mois d'accident ou de maladie.

✣ ✣ ✣

La soirée de mardi dernier nous a montré une fois de plus un bel exemple de solidarité entre les coureurs en face de l'infortune qui s'était abattue sur deux d'entre eux : Lesna, tombé de motocyclette dans la course Paris-Madrid, et depuis ce temps en traitement à l'hôpital Beaujon, et Gentel, retenu depuis quelques mois éloigné de la piste par des rhumatismes et privé ainsi de ses ressources ordinaires en pleine saison.

Le Prix Bordeaux-Paris (6000 m.) gagné par Bourotte devant Brécy et Carrapezzi. (Vélodrome Buffalo, 8 sept., 11 h. du soir.)
En avant, M. Victor Breyer, directeur du Vélodrome.

Parlons d'abord de Lesna.

Peut-on rêver plus navrante aventure?

Se sentir fort et agile, en absolue possession de tous ses moyens, respirer à pleins poumons, fendre l'air en se grisant de vitesse, emporté comme dans un vol mystérieux d'oiseau par une machine puissante et docile, courir au ras du sol après des concurrents qu'on dépasse comme d'un coup d'aile vers le but fascinant qui hante et absorbe la pensée de tous les vrais lutteurs, puis tout d'un coup, avant d'avoir eu le temps de voir et de calculer le danger, aborder un passage à niveau, y rencontrer une stupide charrette de paysan obtus qui ne se range pas, faire un crochet pour ne pas aller se jeter sur elle, déraper sur les rails du chemin de fer, être précipité violemment sur le sol et y rester évanoui, le genou ouvert, la rotule brisée, transformé instantanément en une pauvre masse inerte et sanglante, estropiée définitivement et qui jamais plus ne retrouvera la vigueur ou la souplesse, facteurs de tant de triomphes passés!

Ce drame, qui demande plusieurs minutes pour le décrire, se passe en quelques secondes, et il est triste de penser qu'il guette comme une proie à échéance plus ou moins reculée, mais presque fatale, tous ceux qui se donnent à ce sport aussi attirant que périlleux, et nous prive successivement de nos plus glorieux champions.

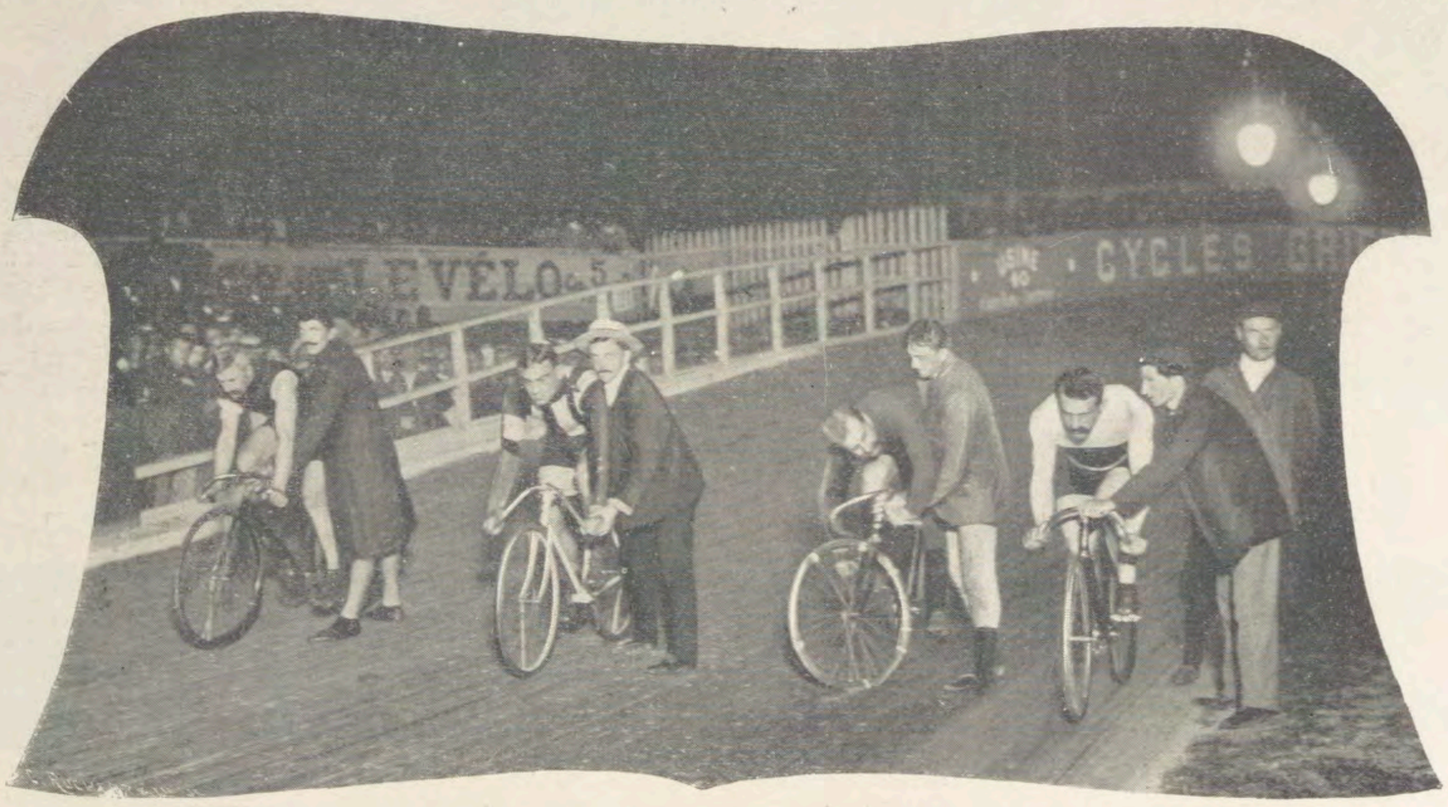
Après Huret, ça a été le tour de Lesna, qui fut certainement son plus digne émule par la variété de ses moyens, alliant la vitesse à l'endurance, et qui, comme lui, fut recordman de toutes les distances, depuis un kilomètre jusqu'à 24 heures.

A l'encontre de son célèbre rival, Lesna se spécialisa surtout sur la route, et rappeler ses victoires c'est évoquer quelques-unes des plus belles pages du sport cycliste : Paris-Saint-Malo, Paris-Roubaix, Bordeaux-Paris, Marseille-Paris, puis Paris-Brest, dévoré en 22 heures, où il fut victime au retour d'une terrible insolation. Ajoutez à cela le Championnat de France de 100 kilomètres et d'innombrables records.

Le héros de tant de batailles glorieuses gît depuis plusieurs mois en proie à de cruelles souffrances sur un lit de l'hôpital Beaujon, avec la triste perspective, quand il sera assez rétabli pour en sortir, de ne plus pouvoir reprendre le cours de sa carrière, et il est navrant de penser qu'un tel malheur atteint un homme qui non seulement fut une des plus grandes figures du sport cycliste, mais encore un adversaire loyal qui avait su réunir l'universelle sympathie.

Au grand nom de Lesna, il faut, en cette douloureuse circonstance, joindre celui plus modeste de Gentel, qui était un de nos habitués des vélodromes parisiens. Sans y jouer tout à fait les premiers rôles, il y occupait une place fort honorable, et il se montra quelquefois un adversaire redoutable, même pour les meilleures pédales. Gentel est un charmant garçon, intelligent et d'une absolue correction qui lui a assuré l'estime générale, il faut espérer le voir bientôt revenir prendre sa place, où il sera reçu avec grande joie.

Contenet. Hall.
Le Prix Paris-Saint-Malo (10 milles), gagné par Tommy Hall devant Contenet, arrêté.



Ellegaard, 2e Kimble Mayer, 3e Meyers, 1er (Cl. au magnésium.)
Le Prix Paris-Roubaix, gagné par Meyers devant Ellegaard et Mayer.

Aussi ne faut-il pas s'étonner que l'annonce d'un bénéfice donné au profit de ces deux excellents camarades ait provoqué parmi leurs compagnons de lutte un universel mouvement d'adhésion, jusqu'à Major Taylor qui reculà de quelques jours son départ pour l'Amérique pour y figurer.

Citer des noms de concurrents est inutile et serait forcément imcomplet. Tous ceux qui étaient libres de leur temps ont tenu à venir apporter à leurs deux malheureux camarades le concours de leur bonne volonté.

ERNEST MOUSSET.

LES COURSES

La Réouverture de Maisons-Laffitte

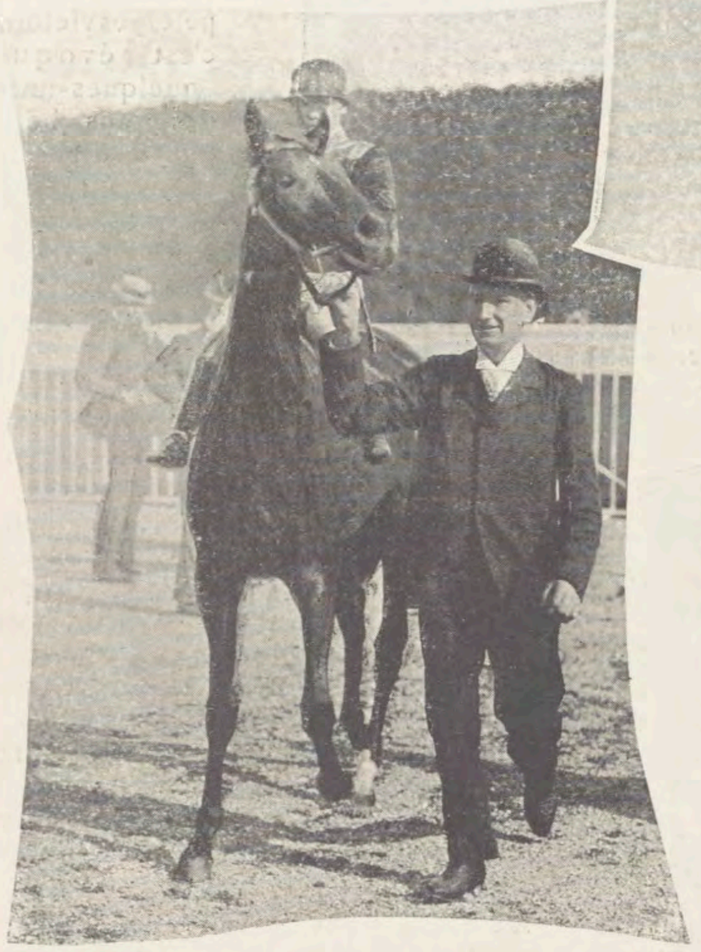
Cette dernière semaine fut la vraie semaine de réouverture; le premier dimanche du Bois n'avait été qu'une avant-première; successivement Saint-Cloud (pour le plat), Maisons-Laffitte et Saint-Ouen ont ouvert leurs portes; demain, ce sera le tour d'Enghien, puis nous allons avoir la Semaine Internationale de Maisons, et point de trêve, point de repos jusqu'à l'hiver.

◓ ◓ ◓

Le duc de Grammont me paraît avoir quelques deux ans de grande qualité: une fille de Saint-Bris, Primavista, seconde, derrière Cascadeuse II dans la première Poule des Pouliches à Saint-Cloud, a gagné avec facilité le Prix Héro, qui, bien que d'une allocation modeste, est une des bonnes épreuves indicatrices pour l'avenir. Cette victoire de Primavista rehausse encore le mérite de la pouliche de M. Edmond Blanc. Kaisarieh, à M. Oppenheim, s'est trouvée, comme à Saint-Cloud, derrière Primavista, mais une inédite à M. de Saint-Phalle, Magicienne, lui a pris dans la ligne droite la deuxième place. On peut, à mon avis, bien augurer de l'avenir de Magicienne, qui est une fille de Callistrate et de Lanterne Magique, troisième du Prix de Diane.

La rentrée du vainqueur du Prix de Bel-Sito (6.000 fr. — 2.800 m.).

Surprenant, *par Best Man et Simoon; propriétaire, M. Oppenheim: entraîneur, K. Jones; jockey, Alec Carter.*



Le vainqueur du Prix Héro (4.000 fr. — 1.000 m.).

Primavista, *2 ans, par Saint-Bris et Primavera; propriétaire, M. le duc de Grammont; entraîneur, W. Flatman; jockey, Bellhouse.*

La victoire de Primavista est d'autant plus intéressante qu'elle est le premier produit de son père, Saint-Bris, fils de Saint-Simon, vainqueur du Cesarevitch, et de sa mère Primavera, fille de Upas et de Primerose Dance, mère de Perth et petite-fille de Galopin.

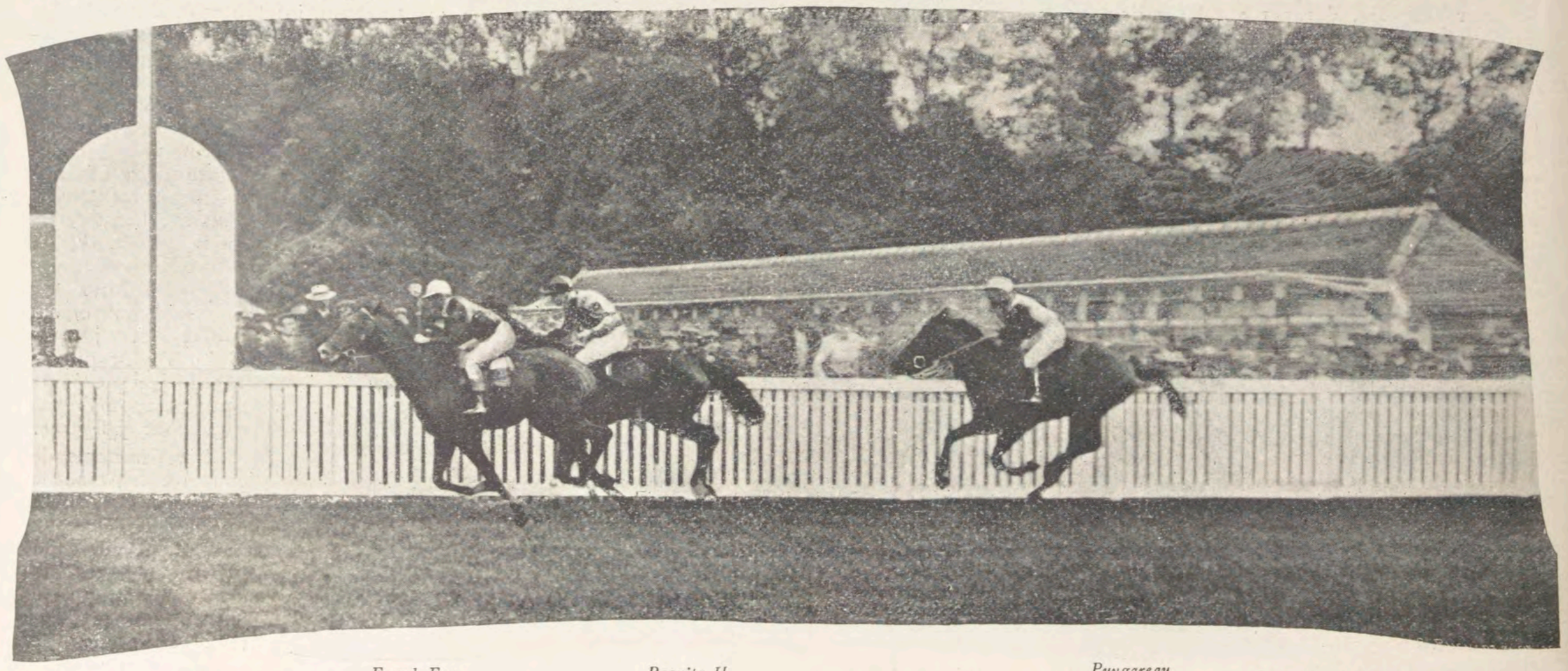
L'épreuve principale de la journée, le Prix Le Sancy, n'avait réuni que trois partants et semblait devoir être une promenade de santé pour Nordenskjold qui n'avait comme adversaires que Sillon et Alerte. Peu s'en est fallu que, par suite du manque de train et de la mollesse de O'Connor, le cheval de M. de Pourtalès ne fût battu par Sillon. Dix mètres de plus et le prix lui échappait. Thorpe, qui connaît Sillon, a laissé Nordenskjold assurer le train et, dans la ligne droite, il est venu — peut-être un peu trop tôt — attaquer le fils de Fra Angelico, qui n'a pu gagner que d'une demi-encolure.

Le Critérium de Maisons-Laffitte est la principale épreuve classique que le programme de la Sportive réserve aux deux ans. C'est le poulain de M. Edmond Blanc, French Fox, qui a triomphé et peut-être plus facilement qu'il n'a paru. Le fils de Flying Fox a gagné ce critérium comme il avait gagné celui de Longchamp, en cheval froid mais courageux, se livrant aux sollicitations de son jockey, mais ne faisant que ce qui lui était demandé.

La rentrée du vainqueur du Prix de Chamant. (Handicap. — 5.000 fr. — 2.100 m.)

Naïade, *3 ans, par Omnium et Nighean; propriétaire, M. J. Prat; entraîneur, Martin; jockey, Lucien Robert.*

FRANC PICARD.



French Fox
par Flying Fox et America; propriétair et éleveur, M. Ed. Blanc; entraîneur, Denman; jockey, Ransch.

Paquita II
par Quickly Wise et Piacle; propriétaire, prince Murat; entraîneur, Lynham; jockey, Mac Intyre.

Puygareau
par Bruce et Pensive; propriétaire, M. H. Lorcet; entraîneur, Lucien Robert; jockey, René Robert.

L'arrivée du Critérium de Maisons-Laffitte (16.000 fr., dont 1.000 fr. à l'éleveur. — 1.200 m.).

Le jeune Gouin (10 ans 1/2), arrivé 10e dans la Course de la Ville de Charenton.

Le départ de l'Interclubs du Hockey-Club de Paris, à Charenton.

Bonheure (C. S. A.), gagnant de l'Interclubs de Charenton.

LA COURSE A PIED

L'Interclubs de Charenton

L'annonce de la Course de Marathon Amateurs a suscité de toutes parts un véritable enthousiasme. Tous les dimanches, sont organisées des épreuves préparatoires en vue de cet intéressant critérium, auquel prendront part les pédestrians les plus réputés. C'est ainsi que, dimanche dernier, le Hockey-Club de Paris faisait disputer à Charenton une de ces courses préparatoires qui a obtenu le plus vif succès.

Les 15 kil. 800 mètres du parcours ont été couverts en 53 m. 50 s. 1/5 par Bonheure, l'excellent coureur du C.S.A., battant après une course splendide Guesnon, de l'A.S. de la Seine.

Derrière eux, se classaient dans l'ordre: 3. Drevault, S.A.M., à 250 mètres; 4. Bredrel; 5. Bouchard, S.A.M.; 6. Schmidtkoffer, C.S.A.; 7. Huteau, U.A.C.; 8. Dupuy, H.C.P.; 9. Lebrat, S.F.; 10. Martignault, S.A.M., etc.

Ces résultats constituent une ligne première entre les futurs concurrents du Marathon Amateurs, et nul doute que nous ne trouvions dans ces courses le prochain champion du grand critérium amateurs de la course à pied.

Le passage des concurrents de l'Interclubs, dans l'avenue de Gravelle.

Chatelaine (S. E.), gagnant du Prix de l'Avenir (Juniors).

Hiser (Société Nautique Soissonnaise), gagnant de la Coupe de Paris.

Moriceau (S. N. M.), gagnant du Prix du Premier Pas (débutants).

AVIRON

LA COUPE DE PARIS

La Société d'Encouragement du Sport Nautique a fait disputer dimanche dernier, sur 1.000 mètres, dans le bassin de Neuilly-sur-Marne, la grande épreuve annuelle de la Coupe de Paris. Ainsi que les années précédentes, cette course a obtenu le plus éclatant succès et trois mille personnes environ se pressaient sur les berges.

Nous avons assisté à une lutte splendide entre Cordier et Hiser. Ce dernier a triomphé de son adversaire par deux longueurs.

Dans la Course de Débutants, Moriceau, de la Société Nautique de la Marne, s'est adjugé la première place, battant par deux longueurs A. Meyer, de l'U. A. I. Chatelaine a gagné la course Juniors, tandis que Hahn remportait l'épreuve des Vétérans.

Delille, gagnant de la Coupe de la Fédération des Rameurs Indépendants.

Hahn (Rowing-Club de Strasbourg), gagnant du Prix des Vétérans.

Les Régates d'Etretat

Une très intéressante journée de régates a été donnée à Etretat, dimanche, sous la présidence de M. Ferdinand Périer. La course de yachts de plaisance est revenue à Jacqueline, *à M. P. Le Borgne, de Fécamp, devant* Fortunio, *à M. Brindejon, d'Etretat, le dévoué secrétaire des courses. MM. Allan et Walter Muhr chronométraient.*

LE " LIVRE D'OR " DE L'INDUSTRIE AUTOMOBILE

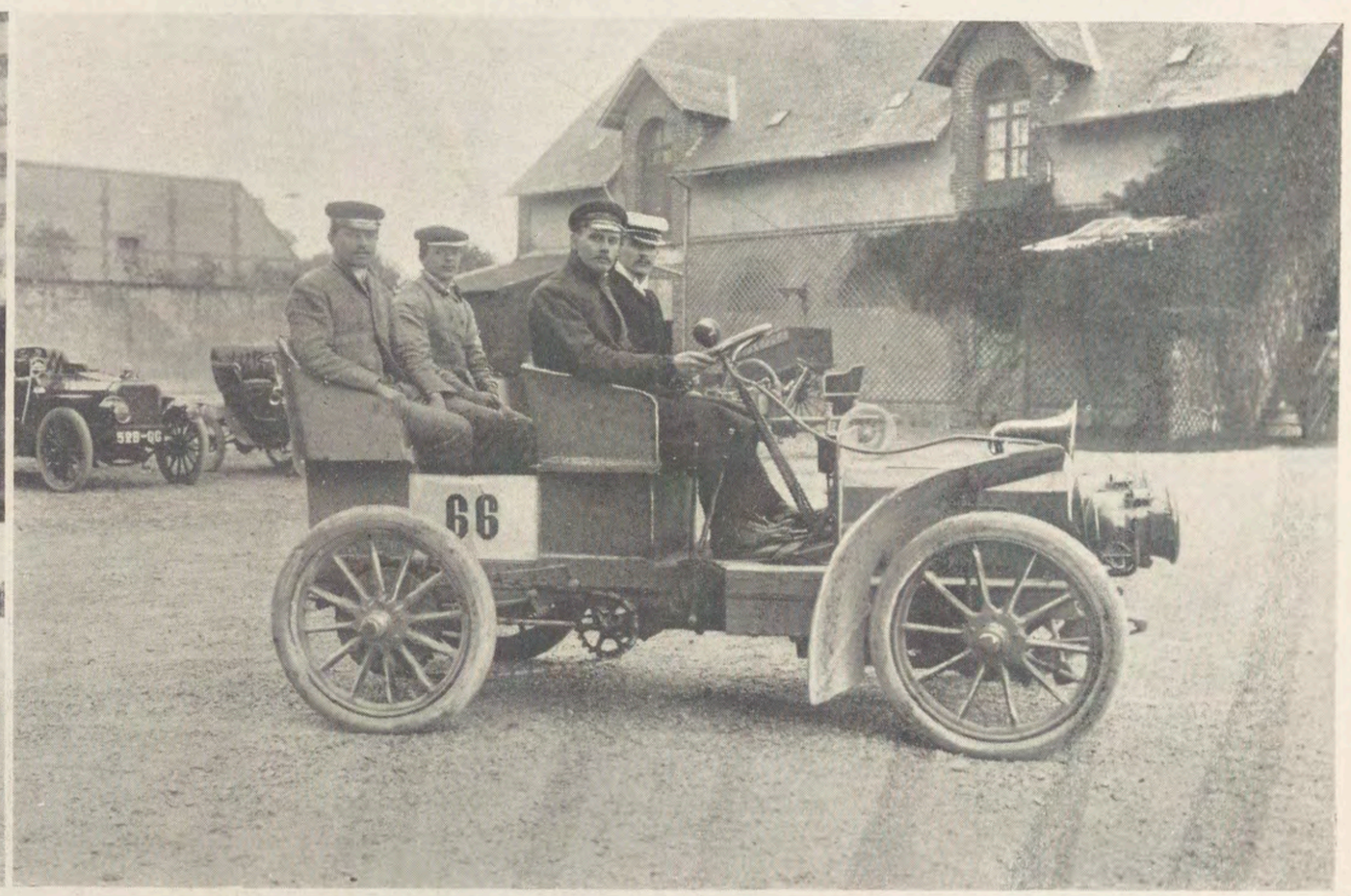
PELZER, PREMIER DE LA 3e CATÉGORIE DES TOURISTES, ET PREMIER DU CLASSEMENT GÉNÉRAL DES TOURISTES EN 42 S. 2/5, SUR SA VOITURE *Gardner-Serpollet*, MUNIE DE PNEUMATIQUES *Michelin*.

Les 500 mètres de Deauville (10 septembre)

BÉCONNAIS, PREMIER DE LA CATÉGORIE DES VOITURES LÉGÈRES, ET DEUXIÈME DU CLASSEMENT GÉNÉRAL, EN 35 SECONDES, BATTANT DE 10 SECONDES LE RECORD SUR SA VOITURE ***Darracq***, MUNIE DE PNEUMATIQUES ***Michelin***.

WAGNER, PREMIER DE LA CATÉGORIE DES VOITURETTES ET TROISIÈME DU CLASSEMENT GÉNÉRAL, EN 35 S. 3/5, BATTANT DE 11 SECONDES LE RECORD SUR SA VOITURETTE ***Darracq***, MUNIE DE PNEUMATIQUES ***Michelin***.

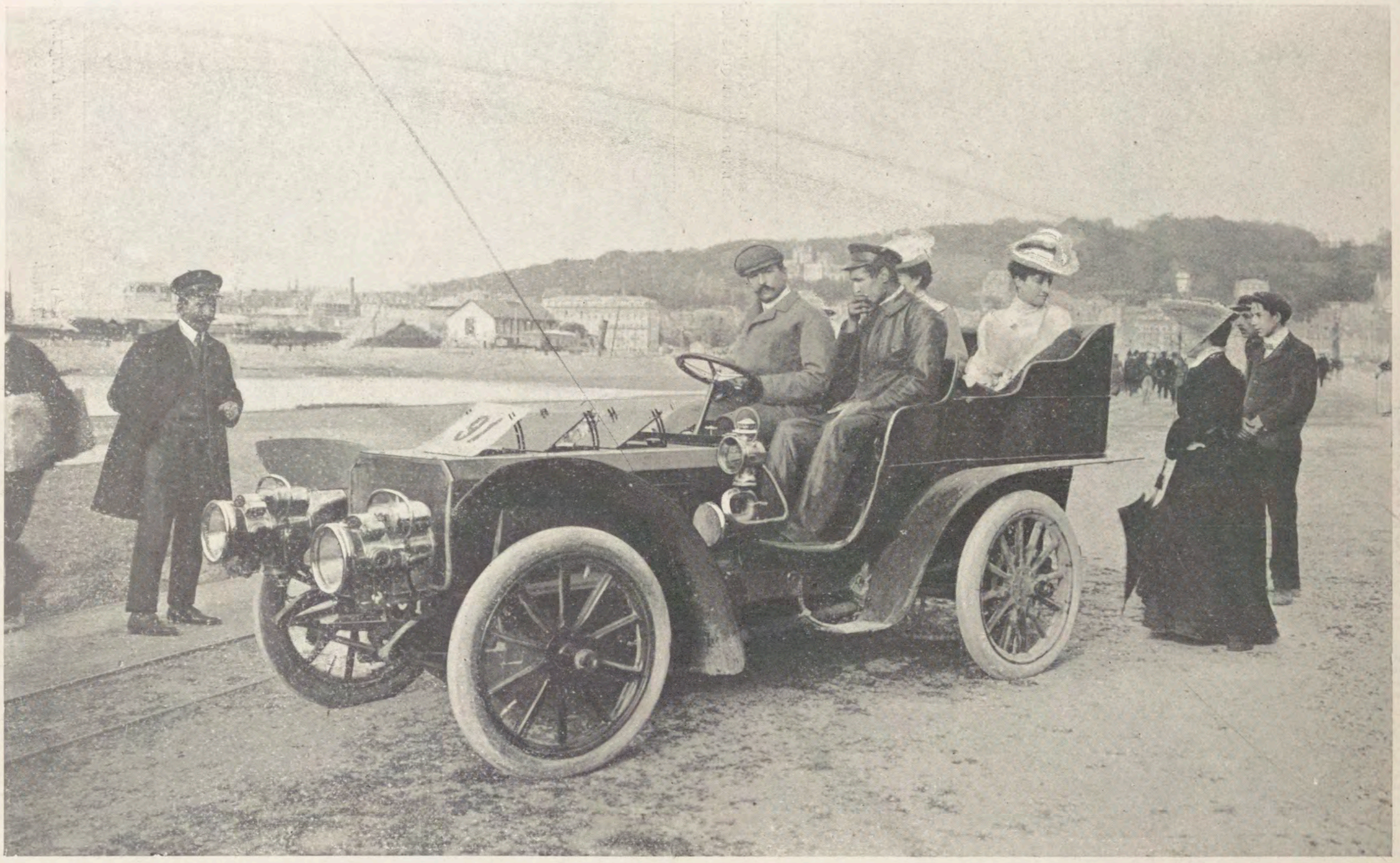
CABAILLOT, PREMIER DE LA PREMIÈRE CATÉGORIE TOURISTES EN 1 M. 2 S. 2/5 SUR SA VOITURE ***de Dion-Bouton*** MUNIE DE PNEUMATIQUES ***Dunlop***.



RENAUX, PREMIER DE LA DEUXIÈME CATÉGORIE TOURISTES EN 51 S. 3/5 SUR SA VOITURE ***Peugeot***, MUNIE DE PNEUMATIQUES ***Continental***.

Les 500 mètres de Deauville (10 septembre)

LE " LIVRE D'OR " DE L'INDUSTRIE AUTOMOBILE



GASTÉ, PREMIER DE LA 5e CATÉGORIE TOURISTES, EN 1 M. 4 S., SUR SA VOITURE ***Automotrice***, MUNIE DE PNEUMATIQUES ***Michelin***.

CLASSEMENT

VITESSE

Grosses Voitures

1. Jeandré, 33 s. 4/5; 2. Mme Le Blon, 38 s. 3/5; 3. Le Blon, 43 s.

Voitures légères

1. Béconnais, 35 s.; 2. Rasson, 53 s. 1/5.

Voiturettes

1. Wagner, 35 s. 3/5; 2. Molon, 48 s.; 3. Hanriot, 50 s.

Motocyclettes

1. Durtal, 39 s. 2/5; 2. Pasqual, 44 s. 4/5.

TOURISTES

I. Véhicules dont le châssis vaut moins de 4.000 francs.

1. Cabaillot, 1. m. 2 s. 2/5; 2. E. Roy, 1 m. 3 s. 2/5; 3. Morane, 1 m. 8 s. 2/5.

II. Véhicules dont le châssis vaut de 4 à 8.000 francs.

1. Eug. Renaux, 51 s. 3/5; 2. E. Métivier, 55 s. 3/5; 3. Bedel, 1 m. 9 s. 1/5; 5. Millocheau, 1 m. 19 s.

III. Véhicules dont le châssis vaut de 10 à 12.000 francs.

1. Pelzer, 42 s. 2/5; 2. Van Allen, 51 s.; 3. Hanriot, 56 s. 3/5; 4. de Cadignan, 1 m. 21 s. 2/5.

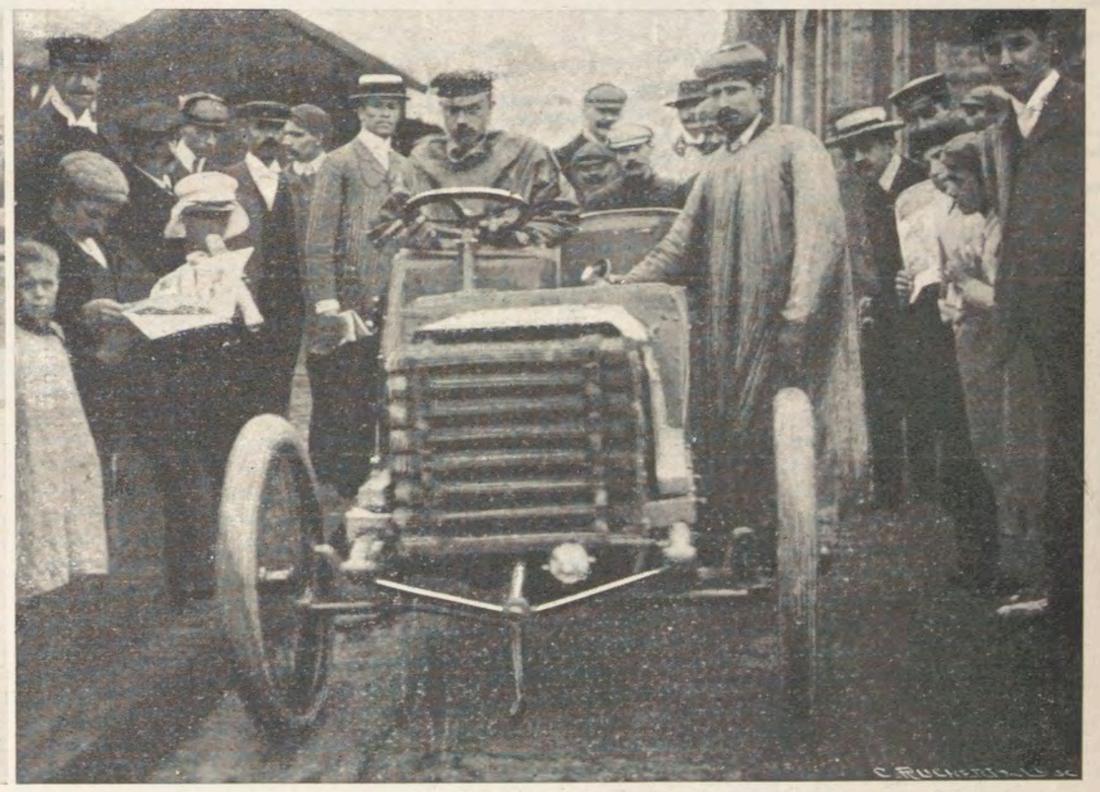
IV. Véhicules dont le châssis vaut de 12 à 16.000 francs.

1. Rasson, 43 s. 2/5; 2. Bedel, 50 s. 3/5; 3. Agence Internationale, 52 s. 1/5; 4. Henri, 59 s. 2/5; 5. Mousset, 1 m. 7 s. 4/5.

V. Véhicules dont le châssis vaut de 16 à 25.000 francs.

1. Gasté, 1 m. 4 s.

DURTAL, PREMIER DES MOTOCYCLETTES EN 39 S. 2/5, BATTANT LE RECORD DE 5 S. 4/5 SUR SA MOTOCYCLETTE ***Clément***, MUNIE DE PNEUMATIQUES ***Dunlop***.



RASSON, PREMIER DE LA 4e CATÉGORIE TOURISTES, EN 43 S. 2/5, SUR SA VOITURE ***Clément***, MUNIE DE PNEUMATIQUES ***Dunlop***. (PHOTOGRAPHIE PRISE AU PESAGE).

Les 500 mètres de Deauville (10 septembre)

AUTOUR DES SPORTS

NOTRE HORS-TEXTE.

Au moment où Major Taylor vient de s'exhiber pour la dernière fois, cette année, sur nos pistes parisiennes, et où il nous quitte pour aller cueillir en Australie d'autres lauriers, nous avons cru intéressant pour nos lecteurs de consacrer au fameux nègre volant le hors-texte qu'ils trouveront encarté dans le présent numéro. Major Taylor, par ses victoires successives en France et dans l'Europe entière, a confirmé une fois de plus ses excellentes qualités de sprinter, qui le placent au premier rang des champions cyclistes les plus réputés. A ce seul titre, nous lui devions déjà une place dans notre galerie sportive.

LES SPORTS A L'EXPOSITION DE SAINT-LOUIS

Le Gouvernement ne pouvait faire un choix plus heureux, en désignant M. Merillon comme président du Département P (culture physique) à l'Exposition universelle qui doit se tenir, l'an prochain, à Saint-Louis. On sait la part active que M. Merillon prend à toutes les manifestations sportives et les encouragements qu'il sait y apporter.

M. Merillon,
Président de la Section de Culture Physique à l'Exposition de Saint-Louis.

Magistrat distingué, M. Merillon est président d'honneur de l'Union des Sociétés de Tir de France, reconnue d'utilité publique, et fut Délégué général des Sports à l'Exposition de 1900. Nul doute qu'il ne fasse, comme à cette dernière Exposition, de l'utile et bonne besogne, et nous le remercions par avance de ses efforts et de ses résultats.

LE CHAMPIONNAT DU SUD-OUEST

Dimanche dernier, a été disputé, à Bordeaux, le Championnat du Sud-Ouest de l'U. V. F., sur la route de Bordeaux-Libourne-Cousseau et retour, soit 100 kilomètres. Cinq des meilleurs coureurs de la région étaient présents au départ qui a été donné aux Quatre-Pavillons.

Cette épreuve a été remportée par Puissant en 3 h. 18 m.

Puissant,
Gagnant du Championnat du Sud-Ouest.

L'AUTOMOBILE ET LA MONTAGNE

Si l'on nous avait prédit, il y a quelques années seulement, que, grâce à l'automobile, nous pourrions explorer dans les conditions les plus confortables les Alpes et les Pyrénées, beaucoup parmi nous seraient restés sceptiques. Nous sommes bien obligés de reconnaître aujourd'hui toute la vérité de cette prédiction. Et en effet, n'enregistrions-nous pas, tout récemment encore, les prouesses accomplies par les autos au sommet du Lautaret? D'autre part, un de nos lecteurs, touriste de la première heure, nous communique une photographie prise au cours d'un voyage qu'il vient de faire dernièrement à travers les Pyrénées, à bord de son auto.

Parti de Bayonne par Pau et la vallée du Gave d'Ossaie, il a atteint le col du Pourtalet (1.758 m. d'altitude), après avoir gravi sans difficultés les rudes pentes de Gaba. Après avoir visité les bains de Pauticosa, situés à 1.639 m. d'altitude, il continua sa route à travers le Haut-Aragon par Biescas et Jaca et le col du Somport (1.632 m.) pour revenir par Oloron et Mauléon à Bayonne. Tout cela accompli en trois journées. Voilà bien l'exploration fin de siècle.

Le Tourisme automobile
L'automobile de M. Larroque au col du Pourtalet.

LE CIRCUIT DE SOLOGNE

Jumeau
Vainqueur du Circuit la Sologne.

L'Union Sportive Blésoise vient de faire courir son championnat de fond (107 km.) dénommé Circuit de Sologne. La victoire est revenue à Jumeau après une belle lutte devant Couly et Gougeon, couvrant le parcours en 3 h. 30 sans entraîneurs. 33 coureurs avaient répondu à l'appel du Comité de l'U. S. B.

Cette course dont l'itinéraire était pris sur les routes du sud du département de Loir-et Cher, a obtenu un vif succès.

LE CHALLENGE DES VÉTÉRANS

Dimanche matin, s'est disputé le Challenge des Vétérans sur le parcours Versailles-Rambouillet-Saint-Cyr, 50 kilomètres.

Le Challenge est revenu à l'Association Vélocipédique d'Amateurs.

Mathias, de l'Association Vélocipédique d'Amateurs, s'est adjugé la première place en 1 h. 30 m. 30 s. devant Lepère, A. V. A. et Boisard, du V. C. L., dans l'ordre.

Le Challenge des Vétérans
Boisard, 3e. Lepère, 2e. Mathias, 1er.

Le classement par clubs a donné les résultats suivants : 1. Association Vélocipédique d'Amateurs, 3 points; 2. Vélo-Club de Levallois, 8 points; 3. Stade Versaillais, 16 points; 4. Cyclubs, 18 points.

LA CHASSE ET LES CHIENS

Les épagneuls.

Les épagneuls sont-ils réellement originaires d'Espagne? Peut-être, mais il paraît néanmoins certain qu'ils dérivent directement du *chien d'Oyssel* du XIVe siècle. Déjà au temps de Gaston Phœbus on appelait le chien d'Oyssel *espaignolz* « pour ce que cette nature vient d'Espaigne, combien qu'il y en ait en autre pays. »

En tous les cas, ils sont des meilleurs parmi nos chiens d'arrêt français, et de plus sans aucun doute, la souche des setters anglais.

Nous comptons en France trois variétés d'épagneuls: le vieil épagneul français, l'épagneul picard ou ardennais et l'épagneul de Pont-Audemer.

L'épagneul convient à la chasse de toute espèce de gibier; il est merveilleux sur le gibier d'eau, qu'il arrête et rapporte à merveille.

Matico I,
Epagneul de Pont-Audemer,
à M. Louis de La Rivière (d'Abbeville).

L'épagneul de Pont-Audemer. – Le Pont-Audemer détrônerait le setter, si l'on savait, chez nous, l'apprécier à sa juste valeur. Sa tête est plus pointue que celle du vieil épagneul; son poil est frisé et légèrement bourru marron et gris moucheté; au sommet de la tête, il possède une touffe de poils — un toupet de clown — qui lui donne un aspect tout à fait original.

L'épagneul de Pont-Audemer a l'aspect d'un chien trapu et vigoureux; très rustique, très ardent, il a un arrêt très ferme. Il brille surtout à la chasse au marais et dans les fourrés et les broussailles.

L'AMICAL CYCLE-CLUB A LA MUNICIPALE

Fretté,
Vainqueur de la course de 20 kil.

L'Amical Cycle-Club nous avait conviés dimanche dernier, à la Piste Municipale du Bois de Vincennes, à une intéressante réunion de courses. Le handicap, 1.000 mètres, qui figurait au programme de cette réunion, a brillamment été enlevé par Francoz, tandis que Perrin s'adjugeait la première place dans la course scratch 1.000 mètres.

Enfin, la course de 20 kilomètres sans entraîneurs, réservée aux coureurs non classés, a été gagnée par Fretté, qui a couvert la distance en 35 m. 15 s. devant Chauffray et Delaunay dans cet ordre.

Francoz,
Vainqueur du handicap de l'Amical Cycle-Club.

RÉOUVERTURE DE SAINT-OUEN

Si, au point de vue des allocations, le programme était plutôt maigre, il a néanmoins réuni un bon nombre de partants, et de partants de qualité. Leigh s'est couvert de gloire, et son entraînement a triomphé dans trois épreuves.

Nivolet, qui n'avait point couru depuis le mois de juin, a fait une rentrée des plus brillantes dans le Prix des Causses (steeple-chase, 5.000 fr., 4.100 m.); il a superbement sauté avec un brio extraordinaire tous les gros obstacles à vingt longueurs devant Le Père Simon, lequel etait dépassé après la dernière haie par Robo, qui complétait le champ.

La rentrée du vainqueur du Prix des Causses
(steeple-chase — 5.000 fr. — 4.100 m.)
Nivolet, 4 ans, par Merlin et Nep;
propriétaire, M. F. Gardner; entraîneur, Leigh; jockey, Collier.

Leigh a fait encore triompher deux anciens pensionnaires de M. Ledat, Fraisier et Spa III, qui portent aujourd'hui les couleurs de M. Marino Clado.

LE PÉDESTRO-CERCLE

Ce nouveau et intéressant sport que nous avons dernièrement fait connaître à nos lecteurs conquiert de jour en jour de nombreux adeptes. Tous les dimanches, plusieurs épreuves sont organisées et, dimanche dernier encore, nous avons assisté, aux abords de la Porte Maillot, à une course sur 5 kilomètres, dotée par M. Dubonnet, ce mécène de tous les sports. La victoire est revenue au coureur à pied bien connu, Prevost, de l'Union des Sports de Paris, qui a couvert la distance en 20 m. 10 s. Riefeld, du Guidon Voltaire, s'est classé second après une lutte acharnée.

Le départ de la Course Pédestro-Cercle.

LA COUPE DU ROI D'ITALIE

Giovanni,
Gagnant de la Coupe du Roi d'Italie.

Pour la deuxième année, Giovanni, l'excellent champion d'Italie, vient d'enlever brillamment la Coupe du Roi. Il a confirmé dans cette épreuve ses qualités de sprinter, battant tous les meilleurs coureurs italiens qui s'étaient mis en ligne pour enlever le fameux trophée.

On sait, en effet, le succès que remporte chaque année cette intéressante épreuve.

Les Petites Annonces de la "Vie au Grand Air"

0 FR. 75 la ligne de 40 lettres

Petites annonces commerciales : **1 fr. 50** *la ligne.*

Toute fraction de ligne est comptée comme ligne entière.

Il ne se passe pas de jour sans que nos lecteurs nous écrivent pour nous faire part des excellents résultats qu'ils ont obtenus en se servant de nos petites annonces.

ASSURANCES SPORTIVES

Les **Assurances Spéciales,** *20, rue Taitbout, Paris.* Téléphone : 283-41.

L'assurance contre les accidents, pour être bien faite, c'est-à-dire pour donner à ceux qui la contractent pleine et entière garantie, doit être faite avec beaucoup de soins, et demande le concours de spécialistes rompus à la confection des contrats qui constituent cette garantie.

Qu'il s'agisse d'assurances automobiles, de chevaux et voitures, ou d'assurances individuelles, la police souscrite ne vaut que par les clauses y inscrites, clauses qui varient à l'infini suivant les cas.

Les **Assurances Spéciales,** 20, rue Taitbout, Paris, se chargent de toutes les assurances en général, et tout particulièrement des assurances sportives pour lesquelles elles se sont spécialisées.

Tous les sportsmen qui voudront être bien assurés et ne pas payer des primes exagérées feront donc bien de s'adresser aux **Assurances Spéciales,** 20, rue Taitbout, Paris, qui leur donneront toute satisfaction.

Sur demande, les **Assurances Spéciales** enverront donner verbalement toutes les explications utiles.

Pour donner rendez-vous, écrire ou téléphoner au 283-41.

AUTOMOBILES

Une Voiture électrique de la Société des voitures électromobiles, landaulet 4 places en parfait état de marche, carrosserie en parfait état, à vendre au prix de 4.000 francs, visible au Palais de l'Automobile, 218, boul. Pereire. (2025)

Châssis Renault 10 chevaux. Tous derniers perfectionnements, livrables de suite. Gassier, 7, rue du Général-Henrion-Berthier, Neuilly. Téléphone 84. (01145)

Gladiator. Voitures et châssis 2 et 4 cylindres, livrables immédiatement. Maleville, Libourne. Facilités de paiement. (01146)

A vendre, PANHARD-LEVASSOR, 24 chx, ton.
PANHARD-LEVASSOR, 12 chx, double-phaéton.
PANHARD-LEVASSOR, 8 chx, tonneau.
PANHARD-LEVASSOR, 12 chx, 2 allumages, roues égales, ton., dais et glace, état de neuf.
CLEMENT, 8 chx, tonneau.
CLEMENT, 5 chx, tonneau.
E. Loste, 37, r. Brunel. Tél. 555-43. (01147)

A vendre, voiturette de Boisse, en très bon état. Willocq, Neuilly-Plaisance. (2026)

Magnifique Occasion. Panhard 10 chx 1903, carburateur Krebs, état de neuf : 12.500 fr. *Garage Central, 4, rue Buffault (faubourg Montmartre).* Téléphone : 307-52. (01148)

Tri de Dion 1 3/4, état de neuf, 300 fr., 34, rue Sainte-Anne. (01160)

CARTES POSTALES

La Nouveauté de la Saison, c'est l'édition de cartes postales en couleurs de la Compagnie de Navigation du lac d'Annecy, dont les motifs pris directement sur nature au moyen des procédés nouveaux de la photographie en couleurs représentent les sites les plus ravissants de l'incomparable lac d'Annecy et des fraîches vallées qui l'entourent. Ce sont de délicats petits tableaux constituant une exquise œuvre d'art. Avis aux collectionneurs.

La collection de 9 cartes sera envoyée *franco,* contre 1 fr. 25 adressés au bureau de la Compagnie de Navigation, à Annecy. (01150)

CHEVAUX

Voiture tonneau attelée, jument élégante et sage : Tattersall, 24, rue Beaujon. (01162)

CHIENS

1° Gordon, 14 mois, par « Ronald de Château-vert » (1er Prix Paris 1901), hors « Flore des Moulins » (deux fois primée). — 2° **Setter anglaise,** 5 mois, par « Champion Wild Rake Rake », (25 fois primé), hors Noirhat Nedjmeddine (5 fois primée) : Rifflet, Berny-en-Santerre, par Estrées-Deniécourt (Somme). (2028)

Echos

VICHY-ETAT

Les personnes qui boivent des eaux minérales doivent toujours indiquer le nom de la source, surtout pour Vichy où il y a tant d'imitations. Il faut donc demander : « Vichy-Célestins » ou « Vichy-Hôpital » ou « Vichy-Grande-Grille ». Rappelons que « Vichy-Célestins » se trouve en demi bouteilles dans tous les restaurants.

VOUS QUI ROULEZ...

Et qui crevez! Ne persistez pas à réparer (?) vos pneus à l'aide de pastilles *collées,* lorsque vous trouvez aujourd'hui presque partout, la **" Comète "**, la *réparation-éclair sans collage,* accessoire indispensable du pneumatique.

Dépôt général, 4, rue Poisson (et dans tous les *stocks Michelin*).

OFFICIERS MINISTÉRIELS

A VENDRE A L'AMIABLE immeuble ay. servi de moulin sur le ru d'Esmans, au Grand-Fossart, 3 kilom. Montereau. Ch. d'eau 6 chev. Pté pr mach. vap. 35 chev., peut serv. d'usine p. rech. d'accum. ou tout autre genre. Cond. avant. S'ad. Me DURAND, not. Montereau.

DOMAINE DE MÉDINE sis commune de Valletot (Eure), 10 kilom. Pont-Audemer, 5 kilom. gare de Corneville-sur-Risle. 8 kilom. forêt Brothonne, camp. château mod. ferme y atten., à vendre Etude Me CHEVRELLE, not. Pont-Audemer, jeudi 24 sept. 1903, 2 h. Cont. 47 h. se tenant, terres 1re classe, bons bât. Rev. 5.290 fr. n. comp. Chât. M. à p. 125.000 fr. On adjug.

FONDERIE de cuivre et bronze et FABRIQUE DE ROBINETTERIE, à Paris, r. Claude-Vellefaux, 10. M. à p. 45.000 f. consig. 10.000 f. Adj. le 21 sept. 1 h. ét. Me AMY, not., 105, r. de la Pompe.

CHEMINS DE FER

CHEMINS DE FER DE L'ETAT

Voyage d'excursion

AU

LITTORAL DE L'OCÉAN

Des billets individuels et collectifs de famille valables 33 jours, avec faculté de prolongation de 20, 40 ou 60 jours moyennant le paiement d'un supplément, sont délivrés jusqu'au 31 octobre pour le voyage circulaire ci-après :

Bordeaux-St-Jean ou Bordeaux-Etat R. D., Blaye, Royan, La Grève, Le Chapus, Fouras, La Rochelle, La Pallice-Rochelle, Les Sables-d'Olonne, St-Gilles-Croix-de-Vie, Pornic, Paimbœuf, Nantes-Etat, Clisson, Cholet, Bressuire, Niort, Bordeaux-Etat ou Bordeaux-St-Jean.

Faculté d'arrêt aux gares intermédiaires.

Les prix des billets individuels sont de 60 francs en 1re classe, 45 francs en 2e classe, 30 francs en 3e. Des billets spéciaux de parcours complémentaires avec réduction de 40 o/o sur le prix des billets simples à place entière sont délivrés pour rejoindre ou quitter l'itinéraire circulaire.

Les prix des billets collectifs de famille sont ceux des billets individuels réduits de 10 o/o pour une famille de 3 personnes, 15 o/o pour 4 personnes, 20 o/o pour 5 personnes, 25 o/o pour 6 personnes et plus.

Les mêmes réductions sont faites sur les prix des billets individuels de parcours complémentaires.

CHEMINS DE FER DE L'OUEST

PARIS A LONDRES

viâ Rouen, Dieppe et Newhaven

par la Gare Saint-Lazare.

SERVICES RAPIDES DE JOUR ET DE NUIT

tous les jours (Dimanches et Fêtes compris) et toute l'année

Trajet de jour en 9 heures

(1re et 2e Cl. seulement).

Grande Economie

Billets simples valables pendant 7 jours :

1re classe, 43 fr. 25; 2e classe, 32 fr.; 3e classe, 23 fr. 25.

Billets d'aller et retour valables pendant un mois :

1re classe, 72 fr. 75; 2e classe, 52 fr. 75; 3e classe, 41 fr. 50.

MM. les Voyageurs, effectuant, de jour, la traversée entre Dieppe et Newhaven, auront à payer une surtaxe de 5 fr. par billet simple et de 10 fr. par billet d'aller et retour en 1re classe; de 3 fr. par billet simple et de 6 fr. par billet d'aller et retour en 2e classe.

Départs de Paris St-Lazare.		10 h. m.	9 h. s.
Arrivées à Londres	London-Bridge.	7 h. 5 s.	7 h. 40 m.
	Victoria	7 h. 5 s.	7 h. 50 m.
Départs de Londres	London-Bridge.	10 h. m.	9 h. s.
	Victoria	10 h. m.	8 h. 50 s.
Arrivées à Paris-St-Lazare.		6 h. 55 s.	7 h. 15 m.

Les trains du service de jour entre Paris et Dieppe et vice versa comportent des voitures de 1re classe et de 2e classe à couloir avec W.-C. et toilette ainsi qu'un wagon-restaurant; ceux du service de nuit comportent des voitures à couloir des trois classes avec W.-C. et toilette.

La Compagnie de l'Ouest envoie franco, sur demande affranchie, des petits guides, indicateurs du service de Paris à Londres.

CHEMIN DE FER d'ORLÉANS

Voyages d'excursions

AUX

PLAGES DE LA BRETAGNE

Tarif G. V. n° 5 (Orléans)

Du 1er mai au 31 octobre, il est délivré des billets de voyage d'excursion aux plages de Bretagne, à prix réduits, et comportant les parcours ci-après.

Le Croisic, Guérande, Saint-Nazaire, Savenay, Questembert, Ploërmel, Vannes, Auray, Pontivy, Quiberon, Le Palais (Belle-Ile-en-Mer), Lorient, Quimperlé, Rosporden, Concarneau, Quimper, Douarnenez, Pont-l'Abbé, Châteaulin.

Durée : 30 jours

Prix des billets (aller et retour) : 1re classe 45 francs. — 2e classe 36 francs.

Ces billets comportent la faculté d'arrêt à tous les points du parcours, tant à l'aller qu'au retour.

La durée de validité peut être prolongée d'une, deux ou trois périodes de dix jours, moyennant paiement, avant l'expiration de la durée primitive ou prolongée, d'un supplément de 10 o/o du prix des billets.

En outre, il est délivré des billets réduits de 40 o/o, sous condition d'un parcours de 50 kilomètres par billet entre un point quelconque du réseau d'Orléans et un point quelconque du voyage d'excursion.

La Compagnie d'Orléans a organisé dans le grand hall de la gare de Paris-Quai d'Orsay une Exposition permanente d'environ 1.600 vues artistiques (peintures, eaux-fortes, lithographies, photographies), représentant les sites, monuments et villes des régions desservies par son réseau.

CHEMIN DE FER DE PARIS-LYON-MEDITERRANÉE

VOYAGES CIRCULAIRES EN ITALIE

Il est délivré, toute l'année, à la gare P.-L.-M., ainsi que dans les principal situées sur les itinéraires, des billets de circulaires à itinéraires fixes très variés, tant de visiter les parties les plus intéres l'Italie. La nomenclature complète de ce figure dans le Livret-Guide-Horaire vendu o fr. 50 dans toutes les gares du

Exemple d'un de ces voyages : — 81-A3 : Paris-Dijon-Mâcon, Aix-les-Bains Turin, Milan, Venise, Bologne, Floren Gênes, Vintimille, Nice, Marseille, Ly Paris.

Durée du voyage : 60 jours.

Prix : 1re classe : 253 fr. 50. — 2e classe :

CHEMINS DE FER DU NORD ET DU SOUTH EASTERN & CHATH

Paris à Londres en 7 heur

Services Rapides, Quotidiens, de la Départs de Paris-Nord à

8 h. 30 m. — 9 h. 45 m. — 11 h. 35 m. — 4 h. s.

Traversée maritime env. 1 hre

Pour prix des places et renseignements, à l'Agence de la Compagnie, 30, Boulevard Italiens, ou à la Gare du Nord.

Lire "FEMINA" LA REVUE De la Femme et de la Jeune

HORS CONCOURS
MEMBRE DU JURY, PARIS
ALCOOL DE MENTHE de RICQLÈS
(Le seul Alcool de Menthe veritable)
CALME la SOIF et ASSAINIT
Dissipe les MAUX de CŒUR, de TÊTE, d'ESTO les INDIGESTIONS, la DYSENTERIE, la CHOLÉ
EXCELLENT pour les DENTS et la TOIL
PRÉSERVATIF contre les ÉPIDÉMI
Exiger le Nom DE RICQL

GRAND GARAGE CENTR
d'AUTOMOBILES
4, rue Buffault (Faubourg Montmar
TÉL. 307.52 PARIS TÉL.
Le plus Central
VENTE
Réparations en tous genres de VO
Concessionnaire des Voitures DARR
L. JACQUIER, propriétaire. A. BORY,

AUTOMOBILES
GILLET-FOREST
7, 10 et 12 c
75, Avenu la Grande- PARIS

BANDES KELLY
BREVETÉES S. G. D. G.
ABSORBENT L'OBSTACLE SANS CREVER

NOUVELLE METHODE de TRAITEMENT
A L'ÉLECTRICITÉ
d'après les
NOUVEAUX PERFECTIONNEMENTS
DE LA SCIENCE MODERNE
Camille COURNAND
CHIRURGIEN-DENTISTE DE LA FACULTÉ DE PARIS
332, Rue Saint-Honoré — PARIS
MAISON FONDÉE EN 1850
SPÉCIALITÉ D'AURIFICE
ET DE BRIDGE-WORKS
Méthode américai
TRAVAUX IRRÉPROCHA

8675. — Imprimerie de Vaugirard, 152, rue de Vaugirard, Paris. — L. BOUCHARDEAU, directeur.

Le Gérant :